

SAVE THE WHALES! EDITORIAL

Where would the world be without 3000 years of patriarchy? This issue of CREATIVE AUSTRIA Magazine is dedicated to this question.

The cover of this issue shows a portrait of the musician and composer Eva Jantschitsch alias Gustav. The serigraphic silkscreen is part of the women's portrait series „100 Female Voices“ by Salzburg artist Martina Stock, which is currently on display at Salzburg's Kollegienkirche (p 4-5). 100 portraits of 100 strong women who, in the past 100 years, with their extraordinary artistic achievements, their emancipatory power and political consistency, have made a contribution to demolishing, stone by stone, the centuries-long male hegemony in the art and culture scene. Eva Jantschitsch achieved her artistic breakthrough as a singer-songwriter with her debut album „Rettet die Wale“ (Save the whales). The title song of the album was chosen by the FM4 editorial staff as one of the two most important pop songs of the 21st century because of its poetic-political power.

A political force that also emanates from women artists whose works have been summarized by Gabriele Schor under the term Feminist Avant-Garde. For the Lentos Kunstmuseum Linz, Schor has curated one with this title, which makes visible the oppression of women on all continents and shows that even the private sphere is highly political (p 6-7).

A somewhat different perspective on the same thematic field is also taken by the exhibition Ladies and Gentlemen - The Fragile Feminist We at the Neue Galerie in Graz, which reflects on the discourse of feminism against the background of multiple biological and social gender identities (p 8-9).

VIENNALE artistic director Eva Sangiorgi focuses this year's program entirely on the „subversive power of cinema.“ It is also about breaking down socially conventionalized perspectives on gender roles and the female body. As, for example, in the film Beatrix by the two young Austrian filmmakers Milena Czerovsky and Lilith Kraxner (S 18-19).

Cultural scientist Sophie Wennerscheid explores the question of what will replace the female body in the fictional worlds of a future meta-universe and what will happen to love there in the context of the Philosophicum Lech, which this year explores the power of fiction under the motto „As if!“ (p 12-13)

This year's OPEN MIND Festival in Salzburg focuses its program on the theses of feminist, biologist and philosopher Donna Haraway. With what she calls the „Chthulucene,“ Haraway postulates the beginning of a new age of the earth that is in the process of overcoming the Anthropocene. A thought experiment with potentially radical consequences for the environment, the climate and the „community of all living beings“ on earth (p. 10-11).

For, looking at history, it seems evident that we will not be able to find suitable answers to the ecological and social challenges of a digitalized future with the economy and politics that have been dominated solely by patriarchy for millennia. That's why this year's Ars Electronica Festival is proposing a „New Digital Deal“ as a kind of social contract for the future of the planet (p. 14-15).

We can only hope that it will not be negotiated by men.

Hansjürgen Schmörlzer

RETTET DIE WALE EDITORIAL

Wo stünde die Welt ohne 3000 Jahre Patriarchat? Dieser Frage ist diese Ausgabe des CREATIVE AUSTRIA Magazin gewidmet.

Das Cover dieses Heftes zeigt ein Portrait der Musikerin und Komponistin Eva Jantschitsch alias Gustav. Der serigrafische Siebdruck ist Teil der Frauenportraitserie „100 Female Voices“ der Salzburger Künstlerin Martina Stock, die gerade in der Salzburger Kollegienkirche gezeigt wird (S 4-5). 100 Portraits von 100 starken Frauen, die in den vergangenen 100 Jahren mit ihren außergewöhnlichen künstlerischen Leistungen, ihrer emanzipatorischen Kraft und politischen Konsequenz einen Beitrag dazu geleistet haben, die Jahrhunderte währende männliche Hegemonie im Kunst- und Kulturbetrieb Stein für Stein abzutragen. Eva Jantschitsch gelang ihr künstlerischer Durchbruch als Singer-Songwriterin mit ihrem Debutalbum *Rettet die Wale*. Der Titelsong des Albums wurde von der FM4 Redaktion wegen seiner poetisch-politischen Kraft zu einem der zwei wichtigsten Popsongs des 21. Jahrhunderts gewählt.

Eine politische Kraft, die auch von Künstlerinnen ausgeht, deren Arbeiten von Gabriele Schor unter dem Begriff der Feministischen Avantgarde zusammengefasst wurden. Für das Lentos Kunstmuseum Linz hat Schor eine mit diesem Titel kuratiert, die die Unterdrückung der Frau auf allen Kontinenten sichtbar macht und aufzeigt, dass auch das Private hochpolitisch ist (S 6-7).

Eine etwas andere Perspektive zum selben Themenfeld nimmt auch die Ausstellung Ladies and Gentlemen – Das fragile feministische Wir in der Grazer Neuen Galerie ein, die den Feminismuskurs vor dem Hintergrund multipler biologischer und sozialer Geschlechteridentitäten reflektiert (S 8-9).

VIENNALE Intendantin Eva Sangiorgi setzt bei ihrem diesjährigen Programm ganz auf die „subversive Kraft des Kinos“. Dabei geht es auch um das Aufbrechen von gesellschaftlich konventionalisierten Perspektiven auf Geschlechterrollen und den weiblichen Körper. Wie beispielsweise im Film *Beatrix* der beiden jungen österreichischen Filmemacherinnen Milena Czerovsky und Lilith Kraxner (S 18-19).

Mit der Frage, wodurch der weibliche Körper in den fiktiven Welten eines künftigen Metaversums wohl ersetzt werden wird und wie es dort dann mit der Liebe weiter geht, beschäftigt sich die Kulturwissenschaftlerin Sophie Wennerscheid im Rahmen des Philosophicum Lech, das in diesem Jahr unter dem Motto „Als ob!“ der Kraft der Fiktion nachspürt (S 12-13).

Das diesjährige OPEN MIND Festival in Salzburg stellt die Thesen der Feministin, Biologin und Philosophin Donna Haraway in den Mittelpunkt seines Programmes. Haraway postuliert mit dem von ihr so genannten „Chthuluzän“ den Beginn eines neuen Erdzeitalters, das gerade dabei sei, das Anthropozän zu überwinden. Ein Gedankenexperiment mit potenziell radikalen Konsequenzen auf Umwelt, Klima und die „Gemeinschaft aller lebenden Wesen“ auf der Erde (S 10-11).

Denn, dass wir mit der Jahrtausendlang allein vom Patriarchat dominierten Ökonomie und Politik keine passenden Antworten auf die ökologischen und sozialen Herausforderungen einer digitalisierten Zukunft finden werden, scheint mit Blick auf die Geschichte evident. Deshalb schlägt das diesjährige Ars Electronica Festival einen „New Digital Deal“ als eine Art Gesellschaftsvertrag für die Zukunft des Planeten vor (S 14-15).

Bleibt nur zu hoffen, dass dieser nicht von Männern ausgehandelt wird.

Hansjürgen Schmörlzer



Salzburg: 100 Female Voices & OPEN MIND Festival

100 Female Voices: 100 strong women in an exhibition & OPEN MIND Festival: „Make kin, not babies“
100 Female Voices: 100 starke Frauen in einer Ausstellung & OPEN MIND Festival: „Macht Euch verwandt“
S. 4-5 / 10-11



Graz: steirischer herbst & Das fragile feministische Wir

„The fragile feminist we“ in *Neue Galerie Graz* & *steirischer herbst*: „The way out“
„Das fragile feministische Wir“, in der *Neuen Galerie Graz* & *steirischer herbst*: „The way out“
S. 8-9 / 16-17



Wien: VIENNALE Filmfestival

The subversive power of cinema at VIENNALE '21
Die subversive Kraft des Kinos bei der VIENNALE '21
S. 18-19

Creative Austria Culture Guide CREATIVE AUSTRIA Kulturtipps

The CREATIVE AUSTRIA Culture Guide knows where to go and when: festivals, exhibitions and more.
Der CREATIVE AUSTRIA Kulturguide weiß, wo und wann was lost ist: Festivals, Ausstellungen und vieles mehr.
S. 22-30



Linz: Feministische Avantgarde & Ars Electronica Festival

Feminist avant-garde in the *Lentos Kunstmuseum* & *Ars Electronica Festival*: The new digital deal
Feministische Avantgarde im Lentos Kunstmuseum & *Ars Electronica Festival*: THE NEW DIGITAL DEAL
S. 6-7 / 14-15



Vorarlberg: Als ob - Die Kraft der Fiktion

„As if! The power of Fiction“, *Philosophicum Lech*
„Als ob! Die Kraft der Fiktion“, *Philosophicum Lech*
S. 12-13



CREATIVE AUSTRIANS: Literaturdialoge

Transnational literature dialogues to overcome borders
Transnationale Literaturdialoge zur Überwindung von Grenzen
S. 20-21

ORF: MIT KULTUR IM ORF

Austrian Film on TV

TIPP:
Auf Holz gebaut. Natur in der Architektur
S. 31

100 FEMALE VOICES

Wenn Frauen ihre Stimme erheben.

Verena Aktenberger in einem serigrafischen Siebdruck von Martina Stock.

Die diesjährige Buhlschaft im Salzburger Jedermann hat klar gemacht:

Frauen begnügen sich nicht mehr bloß mit der Nebenrolle.

100 Female Voices, die Buhlschaft - Verena Aktenberger, Jedermann Salzburg 2021 © Salzburger Festspiele / Matthias Horn / Martina Stock, Bildrecht Wien 2021

100 strong women who have something to say are the focus of the exhibition „100 Female Voices“ in Salzburg’s Kollegienkirche. The artist Martina Stock, who comes from Salzburg and lives in Berlin, has serigraphically processed portraits of 100 important female artists from 100 years of the Salzburg Festival for silkscreen printing and arranged them in such a way that visitors to the exhibition can encounter the portraits „at eye level.“ Stock also composed a piece of music for the exhibition space that creates a connection between the featured women artists, their voices and the music.

The connection between language and music also plays an important role in the literature of Elfriede Jelinek. With the „musical flow of voices and counter-voices in novels and dramas that reveal the absurdity and compelling power of social clichés with unique linguistic passion,“ the Nobel Prize Committee justified the award of the Nobel Prize for Literature to Elfriede Jelinek. Jelinek, who was also a „poet guest“ at the 1998 Salzburg Festival, has always written uncompromisingly against grievances in politics and society. In doing so, her language often creates a musical-rhythmic undertow that further intensifies the radical nature of her literature.

In the exhibition at Salzburg’s Kollegienkirche, the portrait of Elfriede Jelinek edited by Martina Stock is also directly related to the portrait of composer and singer-songwriter Eva Jantschitsch alias Gustav, who is currently working on the film music for the cinema documentary „Elfriede Jelinek. Die Sprache von der Leine lassen. (Elfriede Jelinek. Letting Language Off the Leash)“ by Claudia Müller, which is to be presented at the end of this year.

The exhibition 100 Female Voices traces the long road that female artists have had to travel in order to gain an equal place in the still male-dominated art and culture scene. When the soprano Lotte Lehmann made her debut at the Salzburg Festival in 1928, women in the opera business were almost exclusively assigned the role of „post-creative artists“ under the direction of exclusively male conductors and directors. The first performances of works by female composers still had to wait many decades.

Olga Neuwirth was one of these pioneers, whose portrait can also be seen in the exhibition. She has a long friendship with Elfriede Jelinek. Her international breakthrough as a composer came in the 1990s with mini-operas based on texts by Elfriede Jelinek, and

it was not until years later that they were first performed at the Salzburg Festival.

Even though the Salzburg Festival has had a very feisty and assertive president in recent years, there has not yet been a female artistic director. It’s about time. <<



Elfriede Jelinek erhielt den Literaturnobelpreis für „den musikalischen Fluss von Stimmen und Gegenstimmen in ihren Romanen und Dramen“.

100 starke Frauen die etwas zu sagen haben stehen im Mittelpunkt der Ausstellung „100 Female Voices“ in der Salzburger Kollegienkirche. Die aus Salzburg stammende und in Berlin lebende Künstlerin Martina Stock hat Portraits von 100 bedeutenden Künstlerinnen aus 100 Jahren Salzburger Festspiele serigrafisch für Siebdruck bearbeitet und so arrangiert, dass die Besucherinnen und Besucher der Ausstellung den Portraits „auf Augenhöhe“ begegnen können. Stock hat für den Ausstellungsraum auch ein Musikstück komponiert, das eine Verbindung zwischen den vorgestellten Künstlerinnen, ihren Stimmen und der Musik herstellt.

Die Verbindung von Sprache und Musik spielt auch in der Literatur von Elfriede Jelinek eine wichtige Rolle. Mit dem „musikalischen Fluss von Stimmen und Gegenstimmen in Romanen und Dramen, die mit einzigartiger sprachlicher Leidenschaft die Absurdität und zwingende Macht der sozialen Klischees enthüllen“, hat das Nobelpreiskomitee die Vergabe des Literaturnobelpreises an Elfriede Jelinek begründet. Jelinek, die 1998 bei den Salzburger Festspielen auch „Dichterin zu Gast“ war, hat

immer kompromisslos gegen Missstände in Politik und Gesellschaft angeschrieben. Ihre Sprache erzeugt dabei oft einen musikalisch-rhythmischen Sog, der die Radikalität ihrer Literatur noch weiter verstärkt.

Das von Martina Stock bearbeitete Portrait Elfriede Jelineks steht in der Ausstellung in der Salzburger Kollegienkirche auch in einem unmittelbaren Bezug zum Portrait der Komponistin und Singer-Songwriterin Eva Jantschitsch alias Gustav, die gerade an der Filmmusik für den Kinodokumentarfilm „Elfriede Jelinek. Die Sprache von der Leine lassen“ von Claudia Müller arbeitet, der Ende dieses Jahres vorgestellt werden soll.

Die Ausstellung 100 Female Voices zeichnet den langen Weg nach, den Künstlerinnen zu gehen hatten und haben, um sich im immer noch männerdominierten Kunst- und Kulturbetrieb ihren gleichberechtigten Platz zu verschaffen. Als die Sopranistin Lotte Lehmann 1928 bei den Salzburger Festspielen debütierte, war den Frauen im Opernbetrieb nahezu ausschließlich die Rolle „nachschafter Künstlerinnen“ unter der Leitung von ausschließlich männlichen Dirigenten und Regisseuren zugewiesen. Die

ersten Aufführungen von Werken von Komponistinnen mussten noch viele Jahrzehnte auf sich warten lassen.

Olga Neuwirth war eine dieser Pionierinnen, deren Portrait ebenfalls in der Ausstellung zu sehen ist. Sie verbindet eine lange Freundschaft mit Elfriede Jelinek. Ihr internationaler Durchbruch als Komponistin gelang ihr in den 90-er Jahren mit Miniopern nach Texten von Elfriede Jelinek und bei den Salzburger Festspielen wurde sie erst Jahre später erstmals aufgeführt.

Auch wenn die Salzburger Festspiele in den vergangenen Jahren eine sehr streitbare und durchsetzungsstarke Präsidentin hatten, eine Intendantin gab es bisher noch nicht. Zeit wird’s. <<

INFO

100 Female Voices
Salzburg, Kollegienkirche

21.08. – 12.09.2021
www.100femalevoices.com

„DAS PRIVATE IST POLITISCH.“

Als Künstlerinnen sich von Form und Zwang befreien.



Drängen auf Veränderungen: Künstlerinnen wie Renate Bertlmann, VALIE EXPORT oder Birgit Jürgenssen sind in den 70-er Jahren vorgeprescht.

At the beginning of the 1970s, when men in Austria were still the head of the family by law, with the right to chastise and also the right to determine whether the wife could pursue a profession and accept employment, one could often read the slogan “Das Private ist politisch. (The private is political.)” during protest marches by women demonstrating in favor of the abortion solution.

The slogan was subsequently applied to numerous other debates in which the aim was to highlight gender-specific discrimination.

During this period of the so-called “Second Women’s Movement” (following the first Great Struggle for Women’s Suffrage, which was fought in most countries in the first decades of the 20th century), many women artists on various continents also began to address the oppression of women politically in their art.

Numerous female artists have begun to use their own bodies as a medium for their art. VALIE EXPORT has disavowed the sexual

exploitation of women with her “Tapp und Tastkino”.

Hannah Wilke countered sculptural realizations of the vulva to a present riddled with phallic symbolism. Suzy Lake began to deconstruct female ideals of beauty. The role of the woman as housewife and mother was distorted to recognizability by many female artists, for example by Renate Eisenberger ironing the floor of an aisle or Karin Mack immediately placing herself on the ironing board.

The voices of these artists also lent weight to the political groups of the feminist movement. The pamphlet “Why doesn’t she paint flowers?” written by Renate Bertlmann for the women’s group “Aktion Unabhängiger Frauen - AUF” (Action of Independent Women - AUF) also attracted the attention of the general media. Nevertheless, the women artists themselves had to struggle to find an appropriate place in the art world.

Art critic and curator Gabriele Schor, who also built up the Verbund Collection, sub-

sumes the works of these artists under the term “feminist avant-garde” and has also curated the current exhibition at the Lentos Kunstmuseum.

The works on display focus on the self-empowerment and self-determination of women who have taken the definition of female identities into their own hands. <<



„Selbst mit Fellchen“, Birgit Jürgenssen stellt stereotype Zuschreibungen zur Disposition.

Zu Beginn der 70er Jahre, als die Männer in Österreich per Gesetz noch das Familienoberhaupt waren, mit Züchtigungsrecht und auch dem Recht darüber zu bestimmen, ob die Ehefrau einen Beruf ausüben und eine Beschäftigung annehmen darf, konnte man bei Protestmärschen von Frauen, die für die Fristenlösung demonstriert haben, oft den Spruch „Das Private ist politisch“ lesen.

Der Slogan wurde in weiterer Folge auf zahlreiche andere Debatten übertragen, in denen es darum ging, geschlechterspezifische Diskriminierungen aufzuzeigen. In dieser Zeit der sogenannten „Zweiten Frauenbewegung“ (nach dem ersten Großen Kampf um das Frauenwahlrecht, der in den meisten Ländern in den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts ausgetragen wurde) haben auch viele Künstlerinnen auf verschiedenen Kontinenten damit begonnen, die Unterdrückung der Frauen in ihrer Kunst politisch zu thematisieren.

Zahlreiche Künstlerinnen haben den eigenen Körper als Medium ihrer Kunst einzusetzen begonnen.

VALIE EXPORT hat die sexuelle Ausbeutung der Frauen mit ihrem „Tapp und Tastkino“ desavouiert.

Hannah Wilke hat plastische Umsetzungen der Vulva einer von Phallussymboliken durchsetzten Gegenwart entgegengehalten. Suzy Lake begann weibliche Schönheitsideale zu dekonstruieren. Die Rolle der Frau als Hausfrau und Mutter wurde von vielen Künstlerinnen zur Kenntlichkeit entstellt, indem beispielsweise Renate Eisenberger den Boden eines Ganges bügelte oder Karin Mack sich gleich selbst auf das Bügelbrett gelegt hat.

Die Stimmen dieser Künstlerinnen verliehen auch den politischen Gruppen der Feminismus-Bewegung Gewicht. Das Pamphlet „Warum malt sie keine Blumen?“, das Renate Bertlmann für die Frauengruppe „Aktion Unabhängiger Frauen – AUF“ verfasst hat, fand auch in der allgemeinen Medienöffentlichkeit Beachtung. Trotzdem mussten sich die Künstlerinnen einen angemessenen Platz im Kunstbetrieb selbst erst mühsam erkämpfen.

Die Kunstkritikerin und Kuratorin Gabriele Schor, die auch die Sammlung Verbund aufgebaut hat, fasst die Arbeiten dieser Künstlerinnen unter dem Begriff „Feministische Avantgarde“ und hat auch die aktuelle Ausstellung im Lentos Kunstmuseum kuratiert.

Im Zentrum der gezeigten Arbeiten steht die Selbstermächtigung und Selbstbestimmung von Frauen, die die Definition weiblicher Identitäten selbst in die Hand genommen haben. <<

INFO

Feministische Avantgarde
Lentos Kunstmuseum

24.09.2021 – 09.01.2022
www.lentos.at

DAS FRAGILE FEMINISTISCHE WIR

**Feministische Kunst im Lichte
multipler Geschlechteridentitäten**



„Gib mir deine Hand, dann kann ich sie halten“, heißt es in einer Sure des Koran, die Shirin Neshat auch zum Gegenstand ihrer Fotoserie „Women of Allah“ macht.

Once again Andy Warhol had to serve: *„Ladies and Gentlemen - The Fragile Feminist We“* is the title of the exhibition at Neue Galerie Graz, which deals with gender roles and feminist art in light of multiple social and biological gender identities. The title of the exhibition is borrowed from Warhol's 10-part portrait series *„Ladies and Gentlemen“*, in which he portrays drag queens such as Wilhelmina Ross as they are about to take on the roles of women such as Josephine Baker.

Gudrun Danzer, who is curating the exhibition together with Günther Holler-Schuster, laughs briefly when asked why of all things the title for this exhibition is borrowed from a male artist: *„That's what it's all about for us. We don't want to exclude anyone from the discourse on feminism. No matter what gender identity the person has,“* she says. With this approach, Danzer and Holler-Schuster are opening up space for an aspect of the feminism debate that has hardly been addressed to date. For under the thin skin of our superficial gender identity, other identities can always emerge. This is also made visible in a photo series by Nicole Tran Ba Vang,

which at the same time transforms the medically conventionalized female beauty ideals into an artificial protective suit that is all too easily vulnerable.

The female gender norms assigned by a patriarchal society are the subject of the Iranian-born director, filmmaker and photographer Shirin Neshat's work. In her works, she deals intensively with the situation of women in the Muslim world. As a filmmaker, she was awarded the director's prize at the Venice Film Festival for her film *„Women Without Men.“* In her photo series *„Women of Allah,“* Neshat examines the challenging situation in which women find themselves today in Muslim-dominated countries. In these works, Shirin Neshat traces the complex and often tragically paradoxical reality in which women find themselves in these societies today: While women are forced to disappear under the burqa, Neshat makes the sons of these women stand completely naked.

The young artist Soli Kiani, who also comes from Iran, castigates the compulsory veiling and the numerous social prohibitions for

women in fundamentalist societies with radical uncompromisingness by simply putting on a black plastic garbage bag instead of the burqa for her photo series *„Breathe.“* Soli Kiani comments on her works in the most succinct way imaginable: *„I have nothing to say. Only to show.“* <<



Die Haut als letzte Schutzschicht: Fotoserie von Nicole Tran Ba Vang

Andy Warhol musste also wieder einmal aherhalten: *„Ladies and Gentlemen – Das fragile feministische Wir“* lautet der Titel der Ausstellung in der Neuen Galerie Graz, die sich mit Geschlechterrollen und feministischer Kunst im Lichte multipler sozialer und biologischer Geschlechteridentitäten auseinandersetzt. Der Titel der Ausstellung ist von Warhols 10-teiliger Portraitserie *„Ladies and Gentlemen“* entliehen, in der er Drag Queens wie Wilhelmina Ross portraitiert, während sie gerade in die Rollen von Frauen wie zum Beispiel Josephine Baker schlüpfen.

Gudrun Danzer, die die Ausstellung gemeinsam mit Günther Holler-Schuster kuratiert, lacht bei der Frage, warum der Titel für diese Ausstellung ausgerechnet von einem männlichen Künstler entliehen wird, kurz auf: *„Darum geht es uns ja gerade. Wir wollen aus dem Feminismusdiskurs niemanden ausschließen. Egal welche Geschlechteridentität die Person hat“,* sagt sie. Danzer und Holler-Schuster öffnen mit diesem Ansatz Raum für einen Aspekt der Feminismusdebatte, die bislang noch kaum geführt wurde. Denn unter der dünnen Haut unserer vor-

dergründigen Genderidentität, können immer noch weitere Identitäten zum Vorschein treten. Das macht auch eine Fotoserie von Nicole Tran Ba Vang sichtbar, die gleichzeitig auch die medial konventionalisierten weiblichen Schönheitsideale in einen künstlichen Schutzanzug verwandelt, der nur all zu leicht verletzbar ist.

Mit den von einer patriarchalischen Gesellschaft zugewiesenen weiblichen Geschlechternormen beschäftigten sich die aus dem Iran stammenden Regisseurin, Filmemacherin und Fotografin Shirin Neshat. Sie setzt sich in ihren Arbeiten intensiv mit der Lage der Frauen in der muslimischen Welt auseinander. Als Filmemacherin wurde sie für ihren Film *„Women Without Men“* bei den Filmfestspielen in Venedig mit dem Regiepreis ausgezeichnet. In ihrer Fotoserie *„Women of Allah“* untersucht Neshat die herausfordernde Situation, in der sich Frauen heute in den muslimisch dominierten Ländern befinden. Shirin Neshat spürt in diesen Arbeiten der komplexen und oft tragisch-paradoxen Realität nach, in der sich Frauen in diesen Gesellschaften heute be-

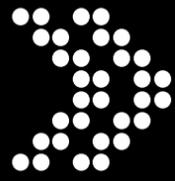
finden: Während Frauen unter der Burka zu verschwinden haben, lässt Neshat die Söhne dieser Frauen vollkommen nackt dastehen.

Den Verhüllungszwang und die zahlreichen gesellschaftlichen Verbote für Frauen in fundamentalistischen Gesellschaften geißelt die ebenfalls aus dem Iran stammende junge Künstlerin Soli Kiani in radikaler Kompromisslosigkeit, indem sie sich für ihre Fotoserie *„Breathe“* an Stelle der Burka einfach einen schwarzen Plastikmüllsack überstülpt. Ihre Arbeiten kommentiert Soli Kiani auf die knappste denkbare Weise: *„Ich habe nichts zu sagen. Nur zu zeigen.“* <<

INFO

**Ladies and Gentlemen –
Das fragile feministische Wir**
Neue Galerie Graz

15.10.2021 – 30.10.2022
www.museum-joanneum.at



CHTHULUZÄN

“Macht euch verwandt” lautet das Motto des diesjährigen OPEN MIND Festivals in Salzburg



“Temple du present”:
Das Theaterkollektiv Rimini Protokoll erkundet die Dialogfähigkeiten zwischen Oktopus und Mensch.

“Make kin, not babies!” demands the feminist, biologist, philosopher and science theorist Donna Haraway and proclaims the age of Chthulucene, which in her view is about to replace the Anthropocene, i.e. the age in which humans dominated and overformed the earth.

Haraway derives the term Chthulucene from the Greek root khthon, earth-bound being. Haraway’s purpose in introducing this neologism is to achieve a fundamental shift in perspective in thinking about the relationship between human beings and the planet on which we live.

Haraway also wants to shatter a nearly 3,000-year-old dogma: “Be fruitful and multiply and replenish the earth and subdue it,” the authors of the First Book of Moses issued as a guide to action. And apparently “succeeded” in doing so.

Where it could lead to if we no longer view the world from a perspective in which man alone is the measure of all things is the subject of this year’s program of the OPEN MIND Festival of ARGE Kultur Salzburg, curated by Theresa Seraphin and Sebastian Linz.

The festival program explores a thought experiment: What would a world look like in

which we consider not only our fellow humans, but all living beings, from primates to amoebas and plants, as equal “conspecifics.” In theater performances, readings, media art projects, concerts and discourse formats, this idea is explored and experienced in a way that is both pleasurable and intellectually challenging.

The theater collective Rimini Protokoll will show its latest film production “Temple du present,” which was made in co-production with ARGE Kultur Salzburg. The film documents the attempts at dialogue between an octopus and the people with whom it was brought into contact as part of a theater project. Stephan Kaegi, member of the theater collective Rimini Protokoll will also be one of the guests in the festival discourse series Art GenossInnen.

The argeBOT, programmed by the production team around Christian Schuchart, will also have its say at the Open Mind Festival.

In the spirit of Donna Haraway, who advocates that we imagine a future in which we interact not only with biological creatures but also with artificial intelligences and cyborgs on an equal footing, the argeBot will once again be available as a discussion partner for festival visitors. Even if his answers

sometimes pose a riddle, as a dialogue on the last National Council election illustrates:

*User*in:* “Dear BOT, who do you think will win the National Council election on Sunday?”

argeBOT: “Hmm. Are you my reference see you know, already truth have weeks of thinking about what it actually wanted.”

A dialogue that gives hope. Because he makes clear: Message Control is probably doomed to failure in the Chthuluzän ... <<



Theresa Seraphin und Sebastian Linz: Open minds der ARGE Kultur.

“Macht euch verwandt, nicht Babies!” (“Make kin, not babies”) fordert die Feministin, Biologin, Philosophin und Wissenschaftstheoretikerin Donna Haraway und ruft das Zeitalter des Chthuluzän aus, das aus ihrer Sicht gerade dabei ist, das Anthropozän, also das Zeitalter in dem der Mensch die Erde beherrscht und überformt hat, abzulösen.

Den Begriff Chthuluzän leitet Haraway vom griechischen Wortstamm khthon, erdgebundenes Wesen, ab. Haraway will mit der Einführung dieses Neologismus eine fundamentale Perspektivenverschiebung im Nachdenken über das Verhältnis zwischen den Menschen und dem Planeten auf dem wir leben erreichen.

Haraway will auch ein fast 3.000 Jahre altes Dogma zerschlagen: “Seid fruchtbar und mehret euch und füllt die Erde und macht sie euch untertan”, haben die Autoren des Ersten Buch Mose als Handlungsanleitung ausgegeben. Und damit augenscheinlich “Erfolg” gehabt.

Wohin es führen könnte, wenn wir die Welt nicht mehr aus einer Perspektive betrachten, in der der Mensch allein das Maß aller Dinge ist, damit beschäftigt sich das von Theresa Seraphin und Sebastian Linz kuratierte, dies-

jährige Programm des OPEN MIND Festivals der ARGE Kultur Salzburg.

Das Festivalprogramm lotet ein Gedankenexperiment aus: Wie würde eine Welt aussehen, in der wir nicht nur unsere Mitmenschen, sondern alle Lebewesen, von den Primaten bis zu den Amöben und Pflanzen als gleichwertige “Artgenossen” betrachten. In Theater-Performances, Lesungen, Medienkunstprojekten, Konzerten und Diskursformaten wird dieser Gedanke lustvoll und intellektuell anspruchsvoll zugleich erkundet und erlebbar gemacht.

Das Theaterkollektiv Rimini Protokoll wird seine jüngste Filmproduktion “Temple du present” zeigen, die in Koproduktion mit der ARGE Kultur Salzburg hergestellt wurde. Der Film dokumentiert die Dialogversuche zwischen einem Oktopus und den Menschen, mit denen er im Rahmen eines Theaterprojektes in Kontakt gebracht wurde. Stephan Kaegi, Mitglied des Theaterkollektivs Rimini Protokoll wird auch einer der Gäste in der Festivaldiskursreihe Art GenossInnen sein.

Auch der vom Produktionsteam rund um Christian Schuchart programmierte argeBOT kommt beim Open Mind Festival wieder zu Wort. Ganz im Sinne Donna Haraways, die ja dafür plädiert, dass wir uns eine Zukunft

denken, in der wir nicht nur mit biologischen Lebewesen sondern auch mit künstlichen Intelligenzen und Cyborgs auf Augenhöhe interagieren, wird der argeBot wieder als Gesprächspartner für die Festivalbesucher zur Verfügung stehen. Auch wenn seine Antworten mitunter Rätsel aufgeben, wie ein Dialog zur letzten Nationalratswahl verdeutlicht:

*User*in:* „Lieber BOT, wer wird deiner Meinung die Nationalratswahl am Sonntag gewinnen?“

argeBOT: „Hmm. Sind Ihnen meine Bezug sehen Sie wissen ja, schon Wahrheit habe wochenlang überlegt, woran es tatsächlich gewollt.“

Ein Dialog der Hoffnung gibt. Denn er macht deutlich: Message Control ist im Chthuluzän wohl zum Scheitern verurteilt ... <<

INFO

Open Mind Festival 2021
ARGEkultur Salzburg

11. – 20.11.2021
www.argekultur.at



NUR ALS OB

„Als ob! Die Kraft der Fiktion“

Das Philosophicum Lech erforscht die Grenzen zwischen Fiktion, Denken und Handeln.

„Eh nicht echt“:

Töten im Metaversum als ethikbefreites Spiel zwischen Fiktion und Wirklichkeit.



Philosophicum Lech © Lech Zürich eyefox.com | Photo 84175024 © iStockphoto | Dreamstime

Metaverse. This will be „the next big thing. At least, that's what Internet giants from Facebook to Google are convinced. What is meant by this is a collective virtual space that is intended to expand our physical reality into a virtual habitat.

Against the backdrop of fake news, digital forgeries, and buildings of lies that threaten to overwhelm our ability to judge even in the real world today, this year's Philosophicum Lech, under the title „As if! The Power of Fiction“, this year's Philosophicum Lech explores the question of how illusions and deceptions determine our thoughts and actions.

The idea of a metaverse, which still appeared as a distant utopia in the science fiction classic „Matrix“ in 1999, is already so real today for venture capital investors, startup entrepreneurs and Marc Zuckerberg that they are in the process of investing billions in the creation of this fictitious parallel universe. In the hope of earning even more billions and, above all, of being able to shape and control this metaverse according to their rules. You can no longer rely on your own perception and senses in such a digital 3D world. Gravity and the laws of nature no longer apply there. And if even life there becomes a fiction, then the fundamentals of ethics and morality as we still understand them today also lose their meaning.

The idea of a *social memory* or, as Jan and Aleida Assmann call it in a modified form,

a *cultural memory*, which is defined by a „tradition within us“, „which has formed in millennia of repetition and shapes our view of ourselves and the world“, threatens to become obsolete in this fictional world. But what is the power and fascination of fiction that captivates people en masse and without which the arts and even religions would be inconceivable, conspiracy theories would lose their ground, and post-democratic populists would lose the basis of success for their „storytelling“ and propaganda of lies? Against this background, Jan Assmann explores the question of the relationship between *religion and fiction* at the Philosophicum Lech.

The Germanist and philosopher Thomas Strässle will deal with how „truths“ are invented, deconstructing the techniques of *fakentional storytelling* with which we are all too often deceived about the factual today. Lamberg Wiesing, who teaches image theory and phenomenology at the University of Jena, deals with the relationship between images and fictions: „Images are not fictions,“ Wiesing first states in principle, „but they easily become one, namely whenever they are used to make us see something that does not exist.“

The philosopher and literary scholar Andreas Urs Sommer examines the effects of political *fictionalism* on democracy.

But what probably interests many people much more: What about *love in artificial*

worlds, when we will probably have to expect to encounter humanoid robots or other artificial figures more and more in the future. Sophie Wenerscheid, a literature and cultural studies scholar, addresses this question, quoting Freud: „Satisfaction is gained from the illusion that one recognizes as such, without allowing its deviation from reality to disturb one's enjoyment.“ <<



Sophie Wenerscheid setzt sich beim Philosophicum Lech mit der Liebe in künstlichen Welten auseinander

Metaverse“. Das wird „the next big thing“. Davon sind jedenfalls die Internetgiganten von Facebook bis Google überzeugt. Gemeint ist damit ein kollektiver virtueller Raum, der unsere physische Realität in ein virtuelles Habitat hinein erweitern soll.

Vor dem Hintergrund von Fake News, digitalen Fälschungen und Lügengebäuden, die unsere Urteilsfähigkeit heute bereits in der realen Welt zu überfordern drohen, geht das diesjährige Philosophicum Lech unter dem Titel „Als ob! Die Kraft der Fiktion“ der Frage nach, wie Illusionen und Täuschungen unser Denken und Handeln bestimmen.

Die Idee eines Metaversums, das im Science Fiction Klassiker „Matrix“ 1999 noch als ferne Utopie erschienen ist, ist für Venture Capital Investoren, Start-Up Unternehmer und Marc Zuckerberg heute schon so real, dass sie gerade dabei sind, Milliarden in die Erschaffung dieses fiktiven Paralleluniversums zu investieren. In der Hoffnung, damit noch mehr Milliarden zu verdienen und vor allem auch dieses Metaversum nach ihren Regeln gestalten und beherrschen zu können. Auf die eigene Wahrnehmung und seine Sinne kann man sich in so einer digitalen 3D-Welt nicht mehr verlassen. Schwerkraft und Naturgesetze gelten dort nicht mehr. Und wenn selbst das Leben dort zur Fiktion wird, dann verlieren auch die Grundlagen

von Ethik und Moral wie wir sie heute noch verstehen ihre Bedeutung.

Die Idee eines *sozialen Gedächtnisses* oder, wie es Jan und Aleida Assmann abgewandelt nennen, eines *Kulturellen Gedächtnisses*, das sich aus einer „Tradition in uns“ definiert, „die sich in jahrtausendlanger Wiederholung gebildet hat und unser Selbst- und Weltbild prägen“, droht in dieser fiktiven Welt obsolet zu werden. Worin besteht aber die Macht und Faszination der Fiktion, die die Menschen massenhaft in ihren Bann zieht und ohne die Künste und auch Religionen nicht denkbar wären, Verschwörungstheorien ihren Boden verlieren und postdemokratische Populisten die Erfolgsgrundlagen für ihr „storytelling“ und ihre Lügenpropaganda verlieren würden? Jan Assmann geht beim Philosophicum Lech vor diesem Hintergrund der Frage nach dem Verhältnis von *Religion und Fiktion* nach.

Wie „Wahrheiten“ erfunden werden, damit beschäftigt sich der Germanist und Philosoph Thomas Strässle, der die Techniken *Fakentionalen Erzählens* dekonstruiert, mit denen wir heute allzu oft über das Faktische hinweggetäuscht werden. Mit dem Verhältnis von Bildern und Fiktionen beschäftigt sich Lamberg Wiesing, der an der Universität Jena Bildtheorie und Phänomenologie lehrt: „Bilder sind keine Fiktionen“, konstatiert Wiesing zunächst prinzipiell, „aber sie

werden leicht zu einer, nämlich immer dann, wenn sie dazu verwendet werden, etwas sehen zu lassen, was es nicht gibt.“

Welche Auswirkungen politischer *Fiktionalismus* auf die Demokratie hat, untersucht der Philosoph und Literaturwissenschaftler Andreas Urs Sommer.

Was aber viele Menschen wohl viel mehr interessiert: Wie steht es um die *Liebe in künstlichen Welten*, wenn wir in Zukunft wohl immer mehr damit rechnen müssen, auf humanoide Roboter oder andere künstliche Figuren zu treffen. Mit dieser Frage beschäftigt sich die Literatur- und Kulturwissenschaftlerin Sophie Wenerscheid und zitiert dabei Freud: „Die Befriedigung wird aus der Illusion gewonnen, die man als solche erkennt, ohne sich durch deren Abweichung von der Wirklichkeit im Genuss stören zu lassen.“ <<

INFO

Philosophicum Lech 2021

various locations
22. – 26.09.2021
www.philosophicum.com



THE NEW DIGITAL DEAL

Das Ars Electronica Festival hat „the art of deal“ für sich entdeckt.

Die Installation MOSS von Marco Barotti lässt Mooshaufen im Rhythmus ständig aktualisierter Luftverschmutzungsdaten atmen.

Dealing is cool. Stock market speculators do it. Politicians do it. When Franklin D. Roosevelt coined the slogan “New Deal” during the 1932 U.S. presidential campaign, he himself didn’t know exactly what he meant by it. But it sounded good and went down well with the population, which was still in shock from the stock market crash of 1929. After winning the election, Roosevelt had to fill this “New Deal” with substance. A major infrastructure investment program to overcome mass unemployment was set in motion.

Today, we stand in similarly shocked perplexity before the consequences of climate change, which have already become abundantly clear, and the unclear future that awaits human beings in a world increasingly dominated by artificial intelligence. This is where the Ars Electronica Festival 2021 hacks in and offers us a “New Digital Deal”.

This year’s festival has yet to write the body text under this heading. But the demands of the festival organizers are already clear: “Together with artists, scientists and activists from all over the world, the Linz Festival

for Art, Technology and Society is calling for a fundamentally new approach to the challenges of the 21st century. A way of dealing that presupposes two things: Room to maneuver, which we urgently need to assert, and the ability to act, which we just as urgently need to acquire. In view of ever greater ecological and social dislocations, it is clear that the time to fiddle up is over once and for all,” reads the festival’s program text.

What could this “New Digital Deal” look like? The central program tracks of this year’s festival are intended to find answers to this question. In the new “Festival University,” 100 creative and committed people between the ages of 16 and 24 will explore the question of what learning in the 21st century might look like.

The “CyberArts Exhibition” explores how 21st century civil society might use new technologies for this “New Digital Deal”. In the “Loops of Wisdom” exhibition, students from the Linz University of Art explore the question of why we have more knowledge than ever before, yet develop so little wisdom given the current state of this world.

The Ars Electronica Center will host the show “There is no Planet B,” which makes visible how incredibly fragile the earthly ecosystem is. And the LIT Exhibition at the Institute of Technology in Linz is on a quest for “Creative Convergences between Art and Science.

Because offering a “New Digital Deal” is not an art. Completing it requires everything we are capable of. <<



Ars Electronica Intendant Gerfried Stocker und sein Team bieten einen coolen Deal an.

Dealen ist cool. Börsenspekulanten tun es. Politiker tun es. Als Franklin D. Roosevelt im US-Präsidentenwahlkampf 1932 den Slogan vom „New Deal“ geprägt hat, wusste er zunächst selbst noch gar nicht so genau, was er konkret darunter versteht. Aber es klang gut und kam in der noch unter dem Schock des Börsencrashes von 1929 stehenden Bevölkerung gut an. Nach gewonnener Wahl musste Roosevelt diesen „New Deal“ auch mit Inhalt füllen. Ein großes Infrastrukturinvestitionsprogramm zur Überwindung der Massenarbeitslosigkeit wurde in Gang gesetzt.

Heute stehen wir in ähnlich schockstarrer Ratlosigkeit vor den bereits überdeutlich sichtbar gewordenen Folgen des Klimawandels und der unklaren Zukunft, die den Menschen in einer immer mehr von künstlicher Intelligenz beherrschten Welt beschieden ist. Hier hakt das Ars Electronica Festival 2021 ein und bietet uns einen „New Digital Deal“ an.

Den Fließtext unter dieser Überschrift soll das diesjährige Festival noch schreiben. Die Forderungen der Festivalmacher stehen aber

bereits fest: „Gemeinsam mit KünstlerInnen, WissenschaftlerInnen und AktivistInnen aus aller Welt fordert das Linzer Festival für Kunst, Technologie und Gesellschaft einen grundlegend neuen Umgang mit den Herausforderungen des 21. Jahrhunderts. Einen Umgang, der zweierlei voraussetzt: Handlungsspielräume, die wir dringend durchsetzen und Handlungsfähigkeiten, die wir uns ebenso dringend aneignen müssen. Angesichts immer größerer ökologischer und gesellschaftlicher Verwerfungen ist klar, dass die Zeit des Herumlavierens ein für alle Mal vorbei ist“, heißt es im Programmtext des Festivals.

Wie könnte er aussehen, dieser „New Digital Deal“? Antworten darauf sollen die zentralen Programmschienen des diesjährigen Festivals finden. In der neuen „Festival-University“ sollen 100 kreative und engagierte Menschen zwischen 16 und 24 Jahren sich mit der Frage auseinandersetzen, wie Lernen im 21. Jahrhundert aussehen könnte.

In der „CyberArts-Ausstellung“ wird erkundet, wie die Zivilgesellschaft des 21. Jahrhunderts neue Technologien für diesen „New Di-

gital Deal“ nutzen könnte. In der Ausstellung „Loops of Wisdom“ untersuchen Studierende der Linzer Kunstuniversität die Frage, warum wir zwar so viel Wissen wie nie zuvor, aber angesichts des aktuellen Zustandes dieser Welt doch so wenig Weisheit entwickeln.

Im Ars Electronica Center wird die Schau „There is no Planet B“ gezeigt, die sichtbar macht, wie ungemein empfindlich das irdische Ökosystem ist. Und die LIT Exhibition des Linzer Instituts of Technology begibt sich auf die Suche nach „Kreativen Konvergenzen zwischen Kunst und Wissenschaft“.

Denn: Einen „New Digital Deal“ anzubieten, ist keine Kunst. Ihn auch abzuschließen, verlangt nach allem, was wir vermögen. <<

INFO

Ars Electronica Festival 2021

08. - 12.09.2021
ars.electronica.art

AVANTGARDE FÜR ALLE!

Der steirische herbst räumt seine besten Stücke hervor.

Bares für Wahres: TV-Format Parodie des Theater im Bahnhof beim steirischen herbst Finale.

Ekaterina Degot, the artistic director of steirischer herbst, is going “radically outside” with this year’s festival program, as she says. Public space has always played an important role at steirischer herbst. Even when it was founded more than 50 years ago, the festival posters of the time caused heated discussions in public places. However, Degot also understands the opening up of steirischer herbst proclaimed by her as a search for a way out: out of the institutional art bubble and at the same time out of the various lockdowns.

“The Way Out” is the motto of this year’s festival. The avant-garde has often only reached an elite circle of viewers, Degot states, and has remained inaccessible to the majority of the population. She wants to counter this with a tightly woven network of commissioned productions by artists and art collectives, with which steirischer herbst will occupy the public space of Graz.

A light installation on the station forecourt by Marinella Senatore becomes the gateway to the festival. In Esperanto Square, Thomas Hirschhorn pays tribute to the life and thought of philosopher Simone Weil in the form of a “spontaneous people’s monument,” in which he

tries to involve the population in the erection in a similar way to the spontaneous laying down of mementos and objects of reference in front of Buckingham Palace after the death of Lady Di, for example.

The Graz-based artist collective G.R.A.M. collects the “visual garbage of the fun society” and processes it in a performance by fan-powered skydancers who will “dance” to the song “Radieschen” (Radish) by Rainer Binder-Kriegelstein in front of the Graz Kunsthaus.

“Oh you my dirty radish, I love you.”

The performances of Estonian artist Flo Kaseauru deal with questions of security and order in public space. With a team of 12 performers in uniforms with exaggerated headgear reminiscent of the Graz order guards, she spreads creative chaos while making repressive structures in public space visible.

“Stop the Shopocalypse” proclaims Reverend Billy (aka William C. Talen) in the name of his Church of Stop Shopping in Graz’s Joanneum district.

With her program, Degot seeks to build a bridge to the city and its people with a good dose of wit and irony. At the same time, many of Graz’s cultural institutions, which have carried the program of steirischer herbst for decades, are assigned a place on the periphery in the so-called “parallel program” in a subtle semantic demarcation. Whether there is also a way out of this conundrum, “The Way Out” will hopefully show. <<



The Way Out: steirische herbst Intendantin Ekaterina Degot sucht den Ausweg aus der Kunstblase.

Ekaterina Degot, die Intendantin des steirischen herbst, geht mit dem diesjährigen Festivalprogramm „radikal nach draußen“, wie sie sagt. Der öffentliche Raum hat beim steirischen herbst immer schon eine wichtige Rolle gespielt. Schon bei seiner Gründung vor mehr als 50 Jahren haben die damaligen Festivalplakate für erregte Diskussionen an öffentlichen Orten gesorgt. Degot versteht die von ihr proklamierte Öffnung des steirischen herbst aber auch als Suche nach einem Ausweg: Heraus aus der institutionellen Kunstblase und gleichzeitig auch wieder heraus aus den diversen Lockdowns.

„The Way Out“ lautet das Motto des diesjährigen Festivals. Die Avantgarde hat häufig nur einen elitären Kreis an BetrachterInnen erreicht, konstatiert Degot und ist dem Großteil der Bevölkerung unzugänglich geblieben. Dem möchte sie durch ein dichtes gewobenes Netz an Auftragsproduktionen an KünstlerInnen und Kunstkollektiven begegnen, mit dem der steirischer herbst den öffentlichen Raum von Graz bespielen wird.

Eine Lichtinstallation auf dem Bahnhofsvorplatz von Marinella Senatore wird zum Ein-

trittstor in das Festival. Auf dem Esperanto-platz würdigt Thomas Hirschhorn das Leben und Denken der Philosophin Simone Weil in Form eines „spontanen Volksdenkmals“, bei dem er die Bevölkerung in die Errichtung in ähnlicher Weise einzubeziehen versucht, wie man das von den spontanen Niederlegungen an Erinnerungsstücken und Referenzobjekten etwa nach dem Tod von Lady Di vor dem Buckingham Palace kennt.

„Oh du mein schmutziges Radieschen, ich liebe dich.“

Das Grazer Künstlerkollektiv G.R.A.M. sammelt den „visuellen Müll der Spassgesellschaft“ auf und verarbeitet ihn in einer Performance von Gebläse-getriebenen Skydancern, die nach dem Lied „Radieschen“ von Rainer Binder-Kriegelstein vor dem Grazer Kunsthaus „tanzen“ werden.

Um Fragen der Sicherheit und Ordnung im öffentlichen Raum geht es bei den Performances der Estnischen Künstlerin Flo Kaseauru. Mit einem Team aus 12 PerformerInnen in Uniformen mit übertriebenen Kopfbedeckungen, die an die Grazer Ordnungswache erinnern, verbreitet sie krea-

tives Chaos und macht zugleich repressive Strukturen im öffentlichen Raum sichtbar.

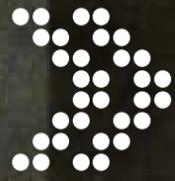
„Stoppt die Shopocalypse“ verkündet Reverend Billy (alias William C. Talen) im Namen seiner Church of Stop Shopping im Grazer Joanneumsviertel.

Degot sucht mit ihrem Programm mit einer gehörigen Portion Witz und Ironie einen Brückenschlag zur Stadt und ihrer Bevölkerung. Gleichzeitig wird vielen Grazer Kulturreinrichtungen, die über Jahrzehnte hinweg das Programm des steirischen herbst getragen haben in feiner semantischer Abgrenzung im sogenannten „Parallelprogramm“ ein Platz am Rand zugewiesen. Ob es für dieses Rätsel auch einen Ausweg gibt, wird „The Way Out“ hoffentlich zeigen. <<

INFO

steirischer herbst 2021

09.09. – 10.10.2021
www.steirischerherbst.at



„ZEIT FANGEN IN BILDERN UND WORTEN“

Die VIENNALE '21 widmet sich der Subversion



Der Film „Beatrix“ von Milena Czerovsky und Lilith Kraxner macht Weiblichkeit körperlich greifbar.

The subversive power of cinema still has the power to influence our view of things,” VIENNALE artistic director Eva Sangiorgi is convinced. Especially in times of uncertainty and change, this power is all the greater. “We will always remember 2021 as a year of transition,” says Sangiorgi. Not only because of the pandemic, but also because of the many political changes it has already brought.

For Sangiorgi, against this backdrop, it's also important to critically discuss the mission and role of film festivals for the film industry and society. “More than ever, the Viennale insists on the importance of a common space that must be shared and divisible, especially in a society that is always changing, and that should be used to better understand its changes,” she emphasizes.

Understanding time and putting it up for debate, this approach forms the foundational framework for the program structure of this year's VIENNALE. The selected films deal with recurring motifs:

For example, the dialogue between young and old, as in Ignacio Cerói's debut film, QUÉ SERÁ DEL VERANO, or in the very tender PETITE MAMAN by Céline Sciamma. The juxtaposition of generations is also addressed in films such as HERR BACHMANN UND SEINE KLASSE by Maria Speth or the inspiring and refreshing THE INHERITANCE by Ephraim Asili.

A central motif of this year's VIENNALE program is also stories about travel. Journeys through history, relationships but also journeys in search of oneself. Among them are films by promising young Austrian filmmakers such as GROSSE FREIHEIT by Sebastian Meise, which premiered at the Cannes Film Festival and will also be shown as the opening film at Filmfest Hamburg on September 30, or the film BEATRIX by the young Austrian filmmakers Milena Czerovsky and Lilith Kraxner.

BEATRIX focuses on the body of a young woman. It is banal things that are shown superficially: eating, drinking, cleaning, jumping, bathing, etc. The images fragment the body and thus make femininity physically tangible. Milena Czerovsky and Lilith Kraxner take an uncompromising approach to their examination of being a young woman, bringing to mind the feminist experimental films of Chantal Akerman from the 70s and 80s.

A Personale is dedicated to the British film director Terence Davies under the title “Catching Time in Images and Words”, from whom this year's VIENNALE trailer also originates. An existentialist film poem under the title “But Why”, in which a man looks back on his life in short camera pans on a staircase.

“The Viennale is a festival that honors memory and is aware of the lessons of history,” Sangiorgi says, also referring to what

she calls “a pillar saint of cinephilia,” Amos Vogel, who would have turned 100 this year and was forced to emigrate from the “Ostmark” to the United States at the age of 17. The film scholar and film critic has become known not least for his film history “Film as a Subversive Art”. At a time when artistic and media freedom are increasingly being called into question, the subversive power of film is once again gaining new significance. Sangiorgi's commission to the curators of the individual program series of this year's VIENNALE also takes this into account: only films that address the question of what “film,” “subversive,” and “art” can mean today should be shown. <<



Viennale Intendantin Eva Sangiorgi nutzt das „Übergangsjahr“ 2021 um die Rolle von Filmfestivals kritisch zu hinterfragen.

Die subversive Kraft des Kinos hat immer noch die Macht, unsere Sicht auf die Dinge zu beeinflussen“, ist VIENNALE Intendantin Eva Sangiorgi überzeugt. Gerade in Zeiten von Unsicherheit und Veränderungen ist diese Macht umso größer. „Wir werden uns an 2021 immer als Übergangsjahr erinnern“, sagt Sangiorgi. Nicht nur wegen der Pandemie, sondern auch wegen der vielen politischen Veränderungen, die es schon gebracht hat.

Für Sangiorgi gilt es vor diesem Hintergrund auch die Aufgabe und Rolle von Filmfestivals für die Filmbranche und Gesellschaft kritisch zu diskutieren. „Mehr denn je besteht die Viennale auf der Wichtigkeit eines gemeinsamen Raumes, der gerade in einer stets sich wandelnden Gesellschaft geteilt werden und teilbar sein muss und von dem man Gebrauch machen sollte, um deren Veränderungen besser zu verstehen“, betont sie.

Die Zeit verstehen und sie zur Debatte stellen, dieser Zugang bildet das Grundgerüst für die Programmstruktur der diesjährigen VIENNALE. Die ausgewählten Filme behandeln wiederkehrende Motive:

Zum Beispiel den Dialog zwischen Jung und Alt, wie zum Beispiel im Debütfilm von Ignacio Cerói, QUÉ SERÁ DEL VERANO, oder in dem sehr zarten PETITE MAMAN von Céline Sciamma. Das Gegenüber der Generationen behandeln auch Filme wie HERR BACHMANN UND SEINE KLASSE von Maria Speth

oder dem inspirierenden und erfrischenden THE INHERITANCE von Ephraim Asili.

Ein zentrales Motiv des diesjährigen VIENNALE Programmes sind auch Geschichten über das Reisen. Reisen durch die Geschichte, Beziehungen aber auch Reisen auf der Suche nach sich selbst. Darunter auch Filme von vielsprechenden jungen Österreichischen FilmemacherInnen wie GROSSE FREIHEIT von Sebastian Meise, der beim Filmfestival in Cannes seine Premiere hatte und auch als Eröffnungsfilm bei Filmfest Hamburg am 30. September zu sehen sein wird oder der Film BEATRIX der jungen Österreichischen Filmemacherinnen Milena Czerovsky und Lilith Kraxner.

BEATRIX stellt den Körper einer jungen Frau in den Mittelpunkt. Es sind banale Dinge, die vordergründig gezeigt werden: essen, trinken, putzen, springen, baden, etc. Die Bilder fragmentieren den Körper und lassen so Weiblichkeit körperlich greifbar werden. Milena Czerovsky und Lilith Kraxner gehen kompromisslos an ihre Auseinandersetzung mit dem Dasein einer jungen Frau heran und lassen an die feministischen Experimentalfilme von Chantal Akerman aus den 70er und 80er Jahren denken.

Eine Personale ist dem britischen Filmregisseur Terence Davies unter dem Titel „Zeit fangen in Bildern und Worten“ gewidmet, von dem auch der diesjährige VIENNALE Trailer stammt. Ein existentialistisches

Filmgedicht unter dem Titel „But Why“, in dem ein Mann in kurzen Kameraschwenks auf einer Treppe auf sein Leben zurückblickt.

„Die Viennale ist ein Festival, das die Erinnerung würdigt und sich der Lehren der Geschichte bewusst ist“, sagt Sangiorgi und verweist dabei auch auf einen, wie sie ihn nennt „Säulenheiligen der Cinephile“, Amos Vogel, der heuer 100 Jahre alt geworden wäre und als 17-jähriger aus der „Ostmark“ in die Vereinigten Staaten emigrieren musste. Der Filmwissenschaftler und Filmkritiker ist nicht zuletzt auch für seine Filmgeschichte „Film as a Subversive Art“ bekannt geworden. In einer Zeit, in der Kunst- und Medienfreiheit zunehmend zur Disposition gestellt werden, gewinnt subversive Kraft des Films wieder neue Bedeutung. Dem trägt auch der Auftrag von Sangiorgi an die KuratorInnen der einzelnen Programmreihen der diesjährigen VIENNALE Rechnung: Es sollen nur Filme gezeigt werden, die sich mit der Frage, was „Film“, „subversiv“ und „Kunst“ heute. <<



INFO

Viennale 2021

21. – 31.10.2021

www.viennale.at



LIQUID BORDERS

Wo der Dialog beginnt sind die Grenzen im Fluss



Christina Maria Landerl nimmt die Fotoserie „TELAVIVIENNA“ von Ronny Aviram zum Ausgangspunkt für ihre Texte.

Literaturdialog Liquid Borders aus der Serie Telavivienna © Ronny Aviram

Literature is not a one-way street: This was the basic idea behind the project “International Literary Dialogues,” which was launched by the Section for International Cultural Affairs at the Austrian Foreign Ministry in cooperation with the Austrian Literary Society. The search was on for literary cooperation projects that bridge and transcend national and linguistic borders as well as media boundaries.

For example, the project “BOARDERLINE. Literarische Dialoge über Grenzerfahrung” which Lydia Mischkulinig developed together with the Polish author Monika Wójcik-Bednarz. Both authors grew up “between two languages”. Lydia Mischkulinig in the 2-language German-Slovenian area of Carinthia. Monika Wójcik-Bednarz in the Silesian Opole / Oppeln, where both Polish and German are spoken. In their joint work, both explore how people in these regions deal with the German language and what people ultimately actually consider to be a source of identification.

The Austrian author and photographer Petra Nagenkögel takes a photo series she made during the Corona Lockdowns at the Austrian borders along the former Iron Curtain as the starting point for a joint work with Tom Schulz, who grew up “over there” in the

GDR. Together they invited authors from Hungary, Ukraine, Italy, Mexico and the USA for the project >AN/GRENZEN< to make this “Drüben”, being on the other side of a border, a topic.

The Viennese author Christina Maria Landerl and the Israeli photographer Ronny Aviram are also working on a joint project of photography and literature. In their joint work >TELAVIVIENNA. Vom Heimkommen< they deal with the question of what it can mean to come back to one’s own hometown after a long absence. They deal with the question of how the view of “home” changes from a

certain distance in time and space. Landerl and Aviram, lived together for a time in Berlin in a shared apartment. Their joint photographic-literary investigation of coming home thus becomes at the same time a reflection on the concept of home itself, which is reassembled at a time when more and more people - for whatever reason - are leaving their homes. The focus is no longer on the place, but on the people.

As the social anthropologist and cultural politician Hanns Koren once put it, “Home is where someone is waiting for me.” <<



Literatur, die an ihre Grenzen stößt: Petra Nagenkögel fotografiert Grenzen und lädt AutorInnen ein, darüber zu schreiben.

Literatur ist keine Einbahnstraße: Das war der Grundgedanke für das Projekt „Internationale Literaturdialoge“, das von der Sektion für internationale Kulturangelegenheiten im Österreichischen Außenministerium in Kooperation mit der Österreichischen Gesellschaft für Literatur ins Leben gerufen wurde. Gesucht wurden literarische Kooperationsprojekte, die sowohl Landes- und Sprachgrenzen als auch mediale Grenzen überbrücken und hinter sich lassen.

Wie zum Beispiel das Projekt „BOARDERLINE. Literarische Dialoge über Grenzerfahrung“, das Lydia Mischkulinig gemeinsam mit der polnischen Autorin Monika Wójcik-Bednarz erarbeitet hat. Beide AutorInnen sind „zwischen zwei Sprachen“ aufgewachsen. Lydia Mischkulinig im 2-sprachig Deutsch-Slowenischen Gebiet Kärntens. Monika Wójcik-Bednarz im schlesischen Opole / Oppeln, wo sowohl Polnisch als auch Deutsch gesprochen wird. Beide erkunden in ihrer gemeinsamen Arbeit, wie man in diesen Regionen mit der Deutschsprachigkeit umgeht und was für Menschen letztlich tatsächlich als indentifikationsstiftend gilt.

Die Österreichische Autorin und Fotografin Petra Nagenkögel nimmt eine Fotoserie, die sie während der Corona-Lockdowns an den Österreichischen Landesgrenzen entlang des ehemaligen Eisernen Vorhangs gemacht hat zum Ausgangspunkt für eine gemeinsame Arbeit mit Tom Schulz, der „Drüben“ in der DDR aufgewachsen ist. Gemeinsam haben sie für das Projekt >AN/GRENZEN< AutorInnen aus Ungarn der Ukraine, Italien, Mexiko und den USA eingeladen, um dieses „Drüben“, das auf der anderen Seite einer Grenze zu sein, zum Thema zu machen.

Ein gemeinsames Projekt aus Fotografie und Literatur erarbeiten auch die Wiener Autorin Christina Maria Landerl und die israelische Fotografin Ronny Aviram. In ihrer gemeinsamen Arbeit >TELAVIVIENNA. Vom Heimkommen< setzen sie sich mit der Frage auseinander, was es bedeuten kann, nach längerer Abwesenheit wieder in die eigene Heimatstadt zurück zu kommen. Sie beschäftigen sich mit der Frage, wie sich der Blick auf die „Heimat“ aus einer gewissen zeitlichen und räumlichen Distanz verändert. Landerl und Aviram, haben eine Zeit

lang in Berlin gemeinsam in einer Wohn-gemeinschaft gewohnt. Ihre gemeinsame fotografisch-literarische Untersuchung über das Heimkommen wird so gleichzeitig auch zu einer Reflexion über den Heimatbegriff an sich, der sich in einer Zeit, in der immer mehr Menschen – aus welchen Gründen auch immer – ihre Heimat verlassen neu zusammenfügt. Nicht mehr der Ort steht dabei im Mittelpunkt, sondern die Menschen.

So wie es der Sozialanthropologe und Kulturpolitiker Hanns Koren einmal formuliert hat: „Heimat ist dort, wo jemand auf mich wartet.“ <<

INFO

Internationale Literaturdialoge
www.literaturdialoge.at

Literaturdialoge auf der Buch Wien
www.buchwien.at

Creative Austria



ARGEkultur Tanzhouse Festival



Hold on and dance.

Tomas Danielis "Maybe, but of course" as well as a piece by Kim Ceysens / Shmeeshmoo Company "Patsy" and Andrea K. Schlehwein & Netzwerk AKS with #shivering. In the hall will debocs_Martina De Dominicis / Alberto Cissello "yet to be born" and Martyna Lorenc / Art Stations Foundation warden to open the fall program. Furthermore, the Editta Braun Company, which is considered a pioneer of contemporary dance in Austria and cultivates an expressive, theatrical style, will also be present.

Tomas Danielis „Maybe, but of course“ sowie ein Stück von Kim Ceysens / Shmeeshmoo Company „Patsy“ und Andrea K. Schlehwein & Netzwerk AKS mit #shivering. Im Saal wird debocs_Martina De Dominicis / Alberto Cissello „yet to be born“ und Martyna Lorenc / Art Stations Foundation warden zur Eröffnung des Herbstprogramms zu sehen sein. Weiters ist auch die Editta Braun Company mit dabei, die als Pionierin des zeitgenössischen Tanzes in Österreich gilt und einen expressiven, theatralen Stil pflegt.

17.09. – 13.10.2021
www.tanzhouse.at
www.argekultur.at

Das Kino Bergfilmfestival

Women's power on the mountain: This year, the Mountain Film Festival is devoting a small cinematic focus to female alpinists. Represented on location are Alexander Huber, Hans Thumer, Georg Zagger and Sepp Friedhuber. Frauenpower am Berg: Weiblichen Alpinistinnen widmet das Bergfilmfestival heuer einen kleinen filmischen Schwerpunkt. Vor Ort vertreten sind Alexander Huber, Hans Thumer, Georg Zagger und Sepp Friedhuber.

10. – 21.11.2021
www.daskino.at

Museum der Moderne Salzburg

Lyrical deconstruction of architecture: Gordon Matta-Clark cut up buildings and created new spatial experiences. Captured on film, his experiments have been preserved. The exhibition is shown for the first time in Europe.

Lyrische Dekonstruktion von Architektur: Gordon Matta-Clark zerschnitt Gebäude und schuf so neue Raumerfahrungen. Filmisch festgehalten, blieben seine Experimente erhalten. Die Ausstellung wird erstmalig in Europa gezeigt.

13.11.21 – 06.03.2022
www.museumdermoderne.at



Various locations Science meets Fiction Festival



Fiction, die ihrer Zeit etwas voraus war: Die Piefke Saga.

"It's the end of the world as we know it": The Science meets Fiction Festival sees its task as putting diverse visions of the future in relation to each other: This year, this question will be explored in films, exhibitions and lectures. For two weeks, the festival will examine the interplay between technological developments and social transformation processes. Among others, astronomer Julia Weratschnig will talk about "The Museum at the End of the Universe."

„It's the end of the world as we know it“: Diverse Zukunftsentwürfe in Beziehung zueinander zu setzen, darin sieht das Science meets Fiction Festival seine Aufgabe: In Kinofilmen, Ausstellungen und Vorträgen wird dieses Jahr dieser Fragestellung nachgegangen. Zwei Wochen untersucht das Festival das Wechselspiel zwischen technologischen Entwicklungen und gesellschaftlichen Transformationsprozessen. Mit dabei unter anderem die Astronomin Julia Weratschnig über „Das Museum am Ende des Universums“.

27.09. – 10.10.2021
www.sciencemeetsfiction.org

Museum der Moderne Salzburg

Humor and spectacle take an important role in Ellen Harvey's work. She is a painter, cartographer and conceptual artist. Harvey works with and on classical oil painting, drawing to sculptural installations.

Humor und Spektakel nehmen bei Ellen Harvey eine wichtige Rolle ein. Sie ist Malerin, Kartografin und Konzeptkünstlerin. Harvey arbeitet mit und an klassischer Ölmalerei, Zeichnung bis hin zu skulpturalen Installationen.

02.10.21 – 20.02.2022
www.museumdermoderne.at

Various locations Salzburger Kulturtage

Have you ever listened to an art whistler? The Salzburg Culture Days offer a colorful program from art whistling to piano concerts, culinary, singer & songwriter, classical music, orchestra as well as nature experiences.

Haben Sie schon mal einem Kunstpfeifer zugehört? Die Salzburger Kulturtage bieten ein buntes Programm vom Kunstpfeifen über Klavierkonzerte, Kulinarik, Singer & Songwriter, klassische Musik, Orchester sowie Naturerlebnisse.

26.09. – 19.10.2021
www.kulturvereinigung.com

Cultural Highlights



Various locations Jazz in the City



"Jazzofenbarung" Theo Ceccaldi.

This year, the jazz festival "Jazz & The City" will be playing jazzy sounds all over Salzburg. You can drift through the city in search of autumnal timbres and enjoy concerts in churches, galleries, concert halls and outdoor stages, all with free admission. In addition to the drummer Christian Lillinger, who has just been awarded the German Jazz Prize, Acoustic Unity, Hütte, Training, Koma Saxo, Theo Ceccaldi, David Helbock, Deadeye, Angelika Niscier and Nostalgia have also announced their participation.

Das Jazzfestival „Jazz & The City“ bespielt in diesem Jahr ganz Salzburg mit jazzigen Klängen. Man kann sich durch die Stadt treiben lassen auf der Suche nach herbstlichen Klangfarben und Konzerte in Kirchen, Galerien, Konzerthäusern und Outdoor-Bühnen genießen, alles bei freiem Eintritt. Neben dem soeben mit dem Deutschen Jazzpreis ausgezeichneten Schlagzeuger Christian Lillinger haben sich auch noch Acoustic Unity, Hütte, Training, Koma Saxo, Theo Ceccaldi, David Helbock, Deadeye, Angelika Niscier und Nostalgia angekündigt.

14. – 17.10.2021
www.salzburgjazz.com

Volksgarten Winterfest

Acrobatic, magical and poetic: Salzburg hosts the Winter Festival. Contemporary circus art will be shown. Szene Salzburg becomes another Winterfest venue with a small part of the program.

Akrobatisch, magisch und poetisch: in Salzburg findet das Winterfest statt. Gezeigt wird zeitgenössische Zirkuskunst. Die Szene Salzburg wird mit einem kleinen Teil des Programms zur weiteren Winterfest Spielstätte.

09.12.21 – 08.01.2022
www.winterfest.at

Traklhaus Elisabeth Gröbl, Roman Pfeffer

Gröbl's works include installations, video, laser and sound works, interactive installations. Irony, transformation, and condensation determine the approach Roman Pfeffer takes to visual art.

Gröbls Arbeiten umfassen Installationen, Video-, Laser- und Soundarbeiten, interaktive Installationen. Ironie, Transformation und Verdichtung bestimmen die Herangehensweise, mit der Roman Pfeffer der bildenden Kunst zu Leibe rückt.

03.09. – 16.10.2021
www.traklhaus.at



Various locations Take the A-Train Festival



Bei Take the A Train spielt(s) Granada.

From the guerrilla open-air stage at the station forecourt to the new, large open-air stage at the Heizkraftwerk Mitte: the Take the A Train Festival scores with a hand-picked line-up and coherent concerts at unusual locations. Around the Bahnhofsviertel in Salzburg, around 20 acts from the pop and indie genre are represented this year. In addition to Granada, the newcomer act Cari Cari will be performing. The legendary Jimi Tenor will also be heard. The Salzburg newcomer Yan Nay rounds off the program.

Von der Guerilla-Open-Air-Bühne am Bahnhofsvorplatz, bis zur neuen, großen Open Air Bühne im Heizkraftwerk Mitte: das Take the A-Train Festival punktet mit handverlesenem Line Up und stimmigen Konzerten an ungewöhnlichen Locations. Rund um das Bahnhofsviertel in Salzburg sind rund 20 Acts aus dem Pop und Indie Genre heuer vertreten. Neben Granada, gibt sich der Newcomer Act Cari Cari ein Stelldichein. Auch der legendäre Jimi Tenor wird zu hören sein. Der Salzburger Newcomer Yan Nay rundet das Programm ab.

16. – 19.09.2021
www.bahnhoffestival.at

Salzburger Kunstverein Elliott Mickleburgh

Elliott Mickleburgh uses the medium of photography to illuminate the effects of societal norms and religiosity, which he balances with queer image patterns. Cut marks of the print are often integrated into his compositions.

Elliott Mickleburgh beleuchtet mit dem Medium Fotografie die Auswirkungen von gesellschaftlichen Normen und Religiosität, die er mit queeren Bildmustern abgleicht. Schnittmarken des Abzuges sind oft in seine Kompositionen integriert.

15.10. – 05.12.2021
www.salzburger-kunstverein.at

Salzburger Kunstverein Film as Muse

This group exhibition tells of the often obsessive relationship between cinema and art. It is the result of a long lasting research project, furthermore an online platform is part of this project.

Diese Gruppenausstellung erzählt von der oftmals obsessiven Beziehung zwischen Kino und Kunst. Sie ist das Ergebnis eines langjährigen Forschungsvorhabens, darüber hinaus gehört eine Online Plattform zu diesem Projekt.

16.10 – 05.12.2021
www.salzburger-kunstverein.at



Galerie allerArt Bludenz
Tanja Boukal & Carmen Pfanner



Carmen Pfanner drückt die Streitaxt.

Tanja Boukals and Carmen Pfanners work with textiles, fabrics and textile materials. Using traditional working techniques, they show how consternation can be processed artistically. In the process, current and past production conditions in the textile industry are taken up and critically questioned. The artists produce convincing works or projects with a clever analytical eye. Clever artifacts with a haptic character are created.

Tanja Boukal und Carmen Pfanner arbeiten mit Textilien, Stoffen und textilen Materialien. Sie zeigen anhand traditioneller Arbeitstechniken, wie Betroffenheit künstlerisch verarbeitet werden kann. Dabei werden aktuelle und vergangene Produktionsbedingungen in der Textilindustrie aufgegriffen und kritisch hinterfragt. Die Künstlerinnen produzieren mit klugem analytischem Blick überzeugende Werke bzw. Projekte. Es entstehen intelligente Artefakte mit haptischem Charakter.

12.11. – 30.12.2021
www.allerart-bludenz.at

vorarlbergmuseum
Heinz Greissing

The wild sea, colors of the changing light from morning to evening, the Atlantic of southern Spain: the Vorarlberg painter Heinz Greissing painted the surroundings of his late years. The results are colorful landscapes.

Die wilde See, Farben des Lichtwechsels von morgens bis abends, der Atlantik Südpansiens: der Vorarlberger Maler Heinz Greissing malte die Umgebung seiner späten Lebensjahre. Entstanden sind farbenfrohe Landschaften.

23.10.21 – 30.01.2022
www.vorarlbergmuseum.at

Spielboden Dornbirn
Tanz ist

Modern dance: dance workshops, a film and as well as a performance by and with Simon Mayer are on the program of "Tanz ist exceptional" at Spielboden Dornbirn. "Being Moved" explores different states of moving.

Moderner Tanz: Tanz-Workshops, ein Film und sowie eine Performance von und mit Simon Mayer stehen auf dem Programm von „Tanz ist exceptional“ im Spielboden Dornbirn. „Being Moved“ erkundet verschiedene Zustände des Bewegens.

06. – 11.09.2021
www.spielboden.at

Kunstraum Dornbirn
Tony Oursler



Ertrinken in den obskuren Welten der Informationsflut.

Fascinated by mystical phenomena and the origin of the camera obscura, which evokes an immersive experience through technologies of projection, video screens and optical devices. This is how Oursler's approach to the possibilities of multimedia art can be described. Through innovative methods of incorporating video, sculpture and performance into his practice, he has continually redefined it. At Kunstraum Dornbirn he is realizing a specially developed video installation.

Fasziniert von mystischen Phänomenen und dem Ursprung der Camera Obscura, die durch Technologien der Projektion, Videoleinwände und optische Geräte ein immersives Erlebnis heraufbeschwört. So ist Ourslers Herangehensweise an die Möglichkeiten der multimedialen Kunst zu beschreiben. Durch innovative Methoden der Einbeziehung von Video, Skulptur und Performance in seine Praxis hat er diese immer wieder neu definiert. Im Kunstraum Dornbirn realisiert er eine speziell weiterentwickelte Videoinstallation.

03.09. – 21.11.2021
www.kunstraumdornbirn.at

Galerie allerArt, Bludenz
Christoph & Markus Getzner

What kind of art is created when a member of the Dombauhütte and a Buddhist monk work together? Works of great independence that largely elude clear localization in contemporary art discourse.

Welche Kunst entsteht wenn ein Mitglied der Dombauhütte und ein buddhistischer Mönch zusammenarbeiten? Werke von großer Eigenständigkeit, die sich einer klaren Verortung im zeitgenössischen Kunstdiskurs weitgehend entziehen.

17.09. – 30.10.2021
www.allerart-bludenz.at

Kunstraum Dornbirn
Heimspiel

The exhibition "Heimspiel" is an art show that provides insights into the current work of Eastern Switzerland, Liechtenstein and Vorarlberg in the field of visual arts. Among others, Claudia Larcher will be present.

Die Ausstellung „Heimspiel“ ist eine Kunstschau, die Einblicke in das gegenwärtige Ostschweizer, Liechtensteinische und Vorarlberger Schaffen im Bereich der bildenden Kunst gewährt. Mit dabei ist unter anderem Claudia Larcher.

10.12.21 – 30.01.2022
www.kunstraumdornbirn.at

Kunstforum Montafon, Schruns
Silvrettatelier



Kunstberge vor dem Kopf.

Symposium at icy heights: Artists of different styles and expressions have come together in 2020 to work together in the special conditions of the high alpine scenery of the Silvretta. Works ranging from land art to watercolor were created, including mutual inspiration. Among them were Regula Dettwiler, Roland Haas, Markus Hiesleitner, Franz Stefan Lun, Sabine Marte, Payer/Gabriel, Roman Pfeffer and Isa Schmidlehner. Kunstforum Montafon shows the results.

Symposium in eisigen Höhen: Kunstschaaffende verschiedener Stil- und Ausdrucksformen haben sich 2020 zusammengefunden, um gemeinsam in den besonderen Gegebenheiten der hochalpinen Szenerie der Silvretta zu arbeiten. Entstanden sind Werke die von Land Art bis Aquarell reichen, gegenseitige Inspiration inbegriffen. Mit dabei waren Regula Dettwiler, Roland Haas, Markus Hiesleitner, Franz Stefan Lun, Sabine Marte, Payer/Gabriel, Roman Pfeffer und Isa Schmidlehner. Das Kunstforum Montafon zeigt die Ergebnisse.

17.09. – 17.10.2021
www.kfm.at
www.silvrettatelier.at

Remise Bludenz
Bludener Tage
zeitgemäßer Musik

Among others, Ensemble Mosaik, Andrea Mancianti, Giorgio Netti, Trio Catch will participate. Ensemble Mosaik will open the festival with the explosive, large version of sugarcoating by Sara Glojnaric.

Mit dabei sind unter anderem Ensemble Mosaik, Andrea Mancianti, Giorgio Netti, Trio Catch. Das Ensemble Mosaik wird das Festival mit der explosiven, großen Version von sugarcoating von Sara Glojnaric eröffnen.

07. – 10.10.2021
www.allerart-bludenz.at

Kunsthaus Bregenz
Otobong Nkanga

Nigerian-born artist Otobong Nkanga was honored with a "special mention" at the 58th Venice Art Biennale. In her works, she explores the social changes of the postcolonial world.

Die in Nigeria geborene Künstlerin Otobong Nkanga wurde auf der 58. Kunstbiennale in Venedig mit einer „besonderen Erwähnung“ gewürdigt. In ihren Arbeiten untersucht sie die gesellschaftlichen Veränderungen der postkolonialen Welt.

23.10.21 – 09.01.2022
www.kunsthaus-bregenz.at

Feldkirch & Nenzing
Luaga & Losna



Theater (nicht) nur für die Kleinen

The International Theater Festival for Young Audiences in Vorarlberg attracts young audiences this year with plays by various theater groups in the Ramschwagsaal in Nenzing and the Pfortnerhaus and Theater am Saumarkt in Feldkirch. On September 09, the street theater circle show "Splash!" will take place at Sparkassenplatz in Feldkirch and at the fire station in Nenzing. The symposium "Theater goes digital" deals with current issues and challenges of theaters and theater productions.

Das Internationale Theaterfestival für junges Publikum in Vorarlberg lockt das junge Publikum heuer mit Stücken verschiedener Theatergruppen in den Ramschwagsaal in Nenzing und das Pfortnerhaus und das Theater am Saumarkt in Feldkirch. Am 09. September findet die Streettheater-Circleshow „Splash!“ am Sparkassenplatz in Feldkirch und beim Feuerwehrhaus in Nenzing statt. Das Symposium „Theater geht digital“ befasst sich mit aktueller Thematik und Herausforderungen von Theatern und Theaterproduktionen.

07. – 11.09.2021
www.luagalosna.at

Galerie Lisi Hämmerle
Bianca Tschalkner

In monotypes, aquatint etchings, and ceramics, Tschalkner makes visible her mapping of a dark, fluid world populated by beings that spring from the mystical world of a wild nature.

In Monotypien, Aquatintaradiierungen und Keramiken macht Tschalkner ihre Kartographierung einer dunklen, fluiden Welt sichtbar, die von Wesen bevölkert ist, welche der mystischen Welt einer wilden Natur entspringen.

28.08. – 02.10.2021
www.galerie-lisihaemmerle.at

Dock20 Lustenau
Gesine Probst-Bösch

Ten arrows, one heart and one soul: the paintings and drawings from the estate of Gesine Probst-Bösch are shown. In addition to her work as a visual artist, she also wrote literary works.

Zehn Pfeile, ein Herz und eine Seele: gezeigt werden die malarischen und zeichnerischen Arbeiten aus dem Nachlass von Gesine Probst-Bösch. Neben ihrer Tätigkeit als bildende Künstlerin, verfasste sie auch literarische Arbeiten.

13.11.21 – 16.01.2022
<https://dock20.lustenau.at>



Lentos
Ida Maly



Selbstportrait von Ida Maly.

The life and work of the Austrian artist (1894-1941) were shaped by the political and social upheavals of her time. She initially studied in Graz and Vienna before spending extended periods in Munich, Berlin and Paris from 1918. During this time she played sports as an amateur and worked as a freelance artist. However, increasingly precarious living conditions affected her from the 1920s onwards. Maly left behind a multi-layered oeuvre that unfortunately could not fully develop.

Leben und Werk der österreichischen Künstlerin (1894-1941) waren geprägt von den politischen, gesellschaftlichen Umbrüchen ihrer Zeit. Zunächst studierte sie in Graz und Wien bevor sie sich ab 1918 für längere Zeit in München, Berlin und Paris aufhielt. In dieser Zeit trieb sie als Amateurin Sport und arbeitete als freischaffende Künstlerin. Doch zunehmend prekäre Lebensumstände beeinträchtigten sie ab den 1920er Jahren. Hinterlassen hat Maly ein vielschichtiges Werk, dass sich leider nicht völlig entfalten konnte.

22.10.21 – 09.01.2022
www.lentos.at

Brucknerhaus
Brucknerfest

Bruckner and his students are the focus of the Bruckner Festival. Teaching played an important role in Bruckner's life: he was professor of organ playing as well as harmony and counterpoint from 1868 to 1891. Bruckner und seine Schülerinnen und Schüler stehen im Fokus des diesjährigen Brucknerfests. Das Lehren spielte eine wichtige Rolle in Bruckners Leben: er war von 1868 bis 1891 Professor für Orgelspiel sowie für Harmonielehre und Kontrapunkt.
04.09. – 11.10.2021
www.brucknerhaus.at

Red Sapata
Sommertanztage

Urban Jazz Dance, Contemporary Ballet or K-Pop: the Summer Dance Days should appeal to everyone who is interested in dance and free movement to "dance out" the summer together. Urban Jazz Dance, Contemporary Ballet oder K-Pop: bei den Sommertanztagen sollen sich alle angesprochen fühlen die sich für Tanz und freie Bewegung interessieren, um gemeinsam den Sommer „auszutanzten“.
06. – 12.09.2021
www.sommertanztage.at

Various locations
Linz International Short Film Festival



"The Bloody Peace" Afghanischer Kurzfilm von Sayed Zuhair.

Films told in a way that can be understood and felt by people all over the world - this is the motto by which the Linz International Short Film Festival selects its films. Films from all corners of the world can thus be seen, including "The Bloody Peace" by Sayed Zuhair Mousavi from Afghanistan: Mohammad meets the murderer of his father, who was a Taliban commander. But having joined the peace process, Mohammad finds himself conflicted.

Filme, die auf eine Weise erzählt werden, die von Menschen auf der ganzen Welt verstanden und gefühlt werden kann – nach diesem Motto wählt das Linz International Short Film Festival seine Filme aus. Gezeigt werden Filme aus allen Ecken der Welt, unter anderem „The Bloody Peace“ von Sayed Zuhair Mousavi aus Afghanistan: Mohammad trifft auf den Mörder seines Vaters, der ein Kommandeur der Taliban war. Da er Mohammad sich aber dem Friedensprozess angeschlossen hat, sieht er sich in einem Zwiespalt.

20. – 25.09.2021
www.linzisfilmfestival.com

Nordico
Gebaut für Alle

The work of Linz city planners Curt Kühne and Julius Schulte is the focus of an exhibition: Curt Kühne, city planning director (1882-1963) and Julius Schulte (1881-1928) were two important planners in the first third of the 20th century. Das Schaffen der Linzer Städteplaner Curt Kühne und Julius Schulte steht im Zentrum einer Ausstellung: Curt Kühne, Stadtbauordner (1882–1963) und Julius Schulte (1881–1928) waren zwei bedeutende Planer im ersten Drittel des 20Jdh.
19.11.21 – 18.04.2022
www.nordico.at

Francisco Carolinum
He Yunchang

Full body action. The Chinese performance artist He Yunchang is known for extreme actions: He let himself be embedded for 24 hours, remained in the middle of the Niagara Falls or burned his clothes off. Voller Körpereinsatz. Der chinesische Performancekünstler He Yunchang ist bekannt für extremen Aktionen: Er ließ sich 24h einbetonieren, verharrte mitten in den Niagarafällen oder brannnte sich seine Kleidung vom Leib.
28.09.21 – 30.01.2022
www.ooelkg.at

Francisco Carolinum
Gretchen Andrew



Searchengine Art von Gretchen Andrew.

Gretchen Andrew manipulates search engines: she defines herself as a "Search Engine Artist" and now uses her experience as a computer scientist at Google for her own concerns and those of art. Her girlish-looking images stand in stark contrast to the male-dominated, hard and uncaring world of AI. In fact, she artistically processes search terms on current topics. Her computer-generated feminine imagery defies male dominance in the field of programming.

Gretchen Andrew manipuliert Suchmaschinen: Sie definiert sich selbst als „Search Engine Artist“ und nutzt ihre Erfahrungen als Informatikerin bei Google nun für ihre eigenen Anliegen und die der Kunst. Ihre mädchenhaft wirkenden Bilder stehen in starkem Kontrast zur von Männern dominierten, harten und gefühllosen Welt von AI. Faktisch verarbeitet sie Suchbegriffe zu aktuellen Themen künstlerisch. Ihr computergenerierte feminine Bildsprache widersetzt sich der männlichen Dominanz im Bereich der Programmierung.

12.10.21 – 27.02.2022
www.ooelkg.at

Schlossmuseum Linz
Squidsoup
„Wave, an Artwork“

The artist and scientist collective Squidsoup is concerned with the digitization of natural phenomena. At the Schloßmuseum Linz, visitors can help shape the undulations of 500 light spheres. Das Künstler- und WissenschaftlerInnen Kollektiv Squidsoup beschäftigt sich mit der Digitalisierung von natürlichen Phänomenen. Im Schloßmuseum Linz können die BesucherInnen die Wellenbewegungen von 500 Lichtkugeln mitgestalten.
bis 30.01.2022
www.ooelkg.at

Schlossmuseum Linz
Linzer Kunstsalon 2021

This year, for the first time, the Linzer Kunstsalon will take place at the Schlossmuseum Linz, and is intended as a presentation and sales platform for contemporary art in Linz. The galleries Tschick and forum presents are new participants. Heuer erstmalig findet der Linzer Kunstsalon im Schlossmuseum Linz statt, er versteht sich als Präsentations- & Verkaufsplattform für zeitgenössische Kunst in Linz. Neu mit dabei sind die Galerien Tschick und forum presents.
07. – 10.10.2021
www.ooelkg.at

Francisco Carolinum
Anna Ehrenstein



360 Grad Video von Anna Ehrenstein.

Together with her team, the German-Albanian artist Anna Ehrenstein reflects on the socio-cultural consequences of digitalization and migration in her latest project "Tools for Conviviality". This is expressed in photographs, installations and textile sculptures. Based on the 1973 book by philosopher Ivan Illich, Ehrenstein questions the utopia of modern technology as a neutral tool.

Gemeinsam mit ihrem Team reflektiert die deutsch-albanische Künstlerin Anna Ehrenstein in ihrem neuesten Projekt „Tools for Conviviality“ die soziokulturellen Folgen von Digitalisierung und Migration. Zum Ausdruck kommt dies in Fotografien, Installationen und Textilsulpturen. Ausgehend von dem Buch des Philosophen Ivan Illich aus dem Jahr 1973, stellt Ehrenstein die Utopie der modernen Technologie als neutrales Werkzeug in Frage.

12.10.21 – 27.02.2022
www.ooelkg.at

Schlossmuseum Linz
Weltmaschine

With irony, the exhibition explores the question in which way findings are taken up and interpreted by artists. In doing so, it sees itself as an artistic homage to Johannes Kepler. Mit Ironie geht die Ausstellung der Frage nach, in welcher Art und Weise Erkenntnisse von Künstlerinnen und Künstlern aufgegriffen und interpretiert werden. Dabei versteht sie sich als künstlerische Hommage an Johannes Kepler.
16.11.21 – 13.03.2022
www.ooelkg.at

Various locations
Kulturcard 365*

1 card, 365 days, 11 museums and discounts at 14 partners of the City of Linz and the Province of Upper Austria - that's what the Linz Kulturcard 365 offers. 1 Karte, 365 Tage, 11 Museen und Vergünstigungen bei 14 Partnern der Stadt Linz und des Landes Oberösterreich - dass ist das Angebot der Linz Kulturcard 365. laufend
www.linztourismus.at



Graz Museum
Jüdisches Leben in Graz



Fast vergessen: Jüdisches Leben in Graz.

The history of Jewish life in Graz is at the center of this exhibition, which focuses on the vitality and diversity of the Jewish community. It starts with the first influx around 1147, continues with the first expulsions in the Middle Ages and goes on to anti-Semitism and the Holocaust as well as the return and new beginning after 1945. Among other things, the "Jewish blockade" until the late 18th century as well as the cultural and economic positions of the community are also illuminated.

Die Geschichte des jüdischen Lebens in Graz steht im Zentrum dieser Ausstellung, fokussiert wird dabei auf das Lebendige und Vielfältige der israelitischen Kultusgemeinde. Begonnen wird beim ersten Zuzug um 1147 über die ersten Ausweisungen im Mittelalter und geht bis zu Antisemitismus und Holocaust sowie Rückkehr und Neubeginn nach 1945. Beleuchtet werden unter anderem auch die „Juden-sperre“ bis ins späte 18. Jahrhundert sowie die kulturellen und wirtschaftlichen Positionen der Gemeinde.

Oktober 2021 bis Frühjahr 2022
www.grazmuseum.at

Halle für Kunst
Doreen Garner



Organspenden als Form moderner Sklaverei.

The inhumane and contemptuous treatment of the bodies of deceased slaves in the USA in the 19th century is the focus of Doreen Garner's exhibition. Here the entire arrogance of the Europeans with their colonialism comes to bear. Doreen Garner puts these assaults into the picture in large-format installations that shake you to the core. Torn between fascination and horror, one remains lost in thought. Humanity, what are you willing to do?

Der unmenschliche und verachtenden Umgang mit Körpern von verstorbenen Sklaven in den USA im 19. Jhd. steht im Zentrum der Ausstellung von Doreen Garner. Hier kommt der gesamte Hochmut der Europäer mit ihrem Kolonialismus zum Tragen. Diese Übergriffe setzt Doreen Garner in großformatigen Installationen ins Bild, die einen bis ins Mark erschüttern. Hin und her gerissen zwischen Faszination und Entsetzen bleibt man gedankenverloren zurück. Menschheit, was bist du gewillt zu tun?

03.09. – 14.11.2021
www.halle-fuer-kunst.at

Designform Steiermark
We love Illustration



Bilder sagen mehr als Worte.

Illustration as an art form: The exhibition "We love Illustration", conceived by Creative Industries Styria, aims to show what illustration can do. Whether visual symbolization of topics for which it is difficult to find words, carrier of meaning for advertising or communication of content: Illustration is more than a simple line. This art form is the visual bridge builder of communication design. This exhibition also provides an insight into the everyday work of local illustrators.

Illustration als Kunstform: In der von Creative Industries Styria konzipierten Ausstellung „We love Illustration“ soll gezeigt werden, was Illustration alles kann. Ob visuelle Versinnbildlichung von Themen, für die man schwer Worte findet, Bedeutungsträger für Werbung oder Vermittlung von Inhalten: Illustration ist mehr als ein simpler Strich. Diese Kunstform ist die visuelle Brückenbauerin des Kommunikationsdesigns. Mit dieser Ausstellung wird auch ein Einblick gegeben in den Arbeitsalltag heimischer Illustratorinnen.

18.09. – 16.10.2021
www.designforum.at

Kunsthau Graz
Superflex



Kapitalismuskritik für Schwerhörige.

The Danish artist group Superflex focuses on capitalism: In "Sometimes As A Fog, Sometimes As A Tsunami" they show a selection of new works. In doing so, they take aim at capitalist economics as a corrosive factor in our realities. As a liquid form that penetrates into people's lives, into every corner of our reality, and leaves its mark there. The projects are also dedicated to the fetishization of money.

Die dänische Künstlergruppe Superflex hat den Kapitalismus im Visier: In „Sometimes As A Fog, Sometimes As A Tsunami“ zeigen sie eine Auswahl neuer Werke. Dabei nehmen sie kapitalistisches Wirtschaften als einen zersetzenden Faktor unserer Realitäten in den Fokus. Als eine flüssige Form, die in das Leben der Menschen, in jede Ecke unserer Realität eindringt und dort ihre Spuren hinterlässt. Die Projekte widmen sich dabei auch der Fetischisierung von Geld.

26.11.21 – 13.03.2022
www.museum-joanneum.at

Freies Atelierhaus Schaumbad
Es schlägt 13

The magic number 13: In a time full of uncertainty, the artists of the Freies Atelierhaus Schaumbad go in search of the friction surfaces between religions and cultures. Die magische Zahl 13: In einer Zeit voll Ungewissheit begehen sich die Künstlerinnen und Künstler des Freien Atelierhauses Schaumbad auf die Suche nach den Reibeflächen zwischen Religionen und Kulturen.
09.09. – 10.10.2021
www.schaumbad.mur.at

Graz Museum
Jochen Rindt

An icon of his time: The exhibition traces the fascination surrounding the racing driver Jochen Rindt. Rindt was a role model of the post-war generation, his coolness, his savoir vivre, his special style made him so. Eine Ikone seiner Zeit: Die Ausstellung spürt der Faszination um den Rennfahrer Jochen Rindt nach. Rindt war ein Role Model der Nachkriegsgeneration, seine Coolness, seine savoir vivre, sein besonderer Stil machten ihn dazu.
29.09.21 – 24.04.2022
www.grazmuseum.at

Neue Galerie Graz
Martin Walde

How does history come into being? Martin Walde explores this question in his new project of historicity, the way history is viewed. Is history a construction based on what is told and recorded? Wie entsteht Geschichte? Dieser Frage geht Martin Walde in seinem neuen Projekt der Historizität, der Betrachtungsweise von Geschichte, nach. Ist Geschichte eine Konstruktion, die auf dem basiert, was erzählt und festgehalten wird?
05.10.21 – 24.04.2022
www.neuegaleriegraz.at

Various locations
Assembly Design Festival

Courageous and trend-setting fashion design is in the spotlight for two days at the Fashion Special at the Schloßbergbühne Kasematten and the Murinsel Graz. Designs from Graz-based labels will be on display. Mutiges und zukunftsweisendes Modedesign steht beim Fashion Special zwei Tage lang auf der Schloßbergbühne Kasematten und der Murinsel Graz im Scheinwerferlicht. Gezeigt werden Designs von Grazer Labels
09. + 10.09.2021
www.assembly-festival.at

Graz & Steiermark
Kinderfilmfestival

Graz, Liezen, Kapfenberg and Eibiswald are the venues of the festival. The ambitious, child-oriented program shows what a positive influence the medium of film can have. Graz, Liezen, Kapfenberg und Eibiswald sind die Austragungs-orte des Festivals. Das anspruchsvolle, kindgerechte Programm zeigt welche positive Strahlkraft vom Medium Film ausgehen kann.
20. – 28.11.2021
www.kinderfilmfestival.at

Graz, various locations
Musikprotokoll

New Music fans watch out: Live concerts, sound installations, audio walks, music theater and projects conceived for the Internet and Ö1 are on the festival program. The festival opens with a soundscape by Natasha Barrett. Neue Musik Fans aufgepasst: Live-Konzerte, Klanginstallationen, Hörspaziergänge, Musiktheater und Projekte, die für das Internet und Ö1 konzipiert wurden stehen auf dem Festivalprogramm. Eröffnet wird mit einer Klanglandschaft von Natasha Barrett.
07. – 10.10.2021
www.musikprotokoll.orf.at/programm/2021

Halle für Kunst
Domestic Drama

The home comes under scrutiny in this group exhibition. The home, a place where the boundaries between inside and outside often blur and many culturally immanent conflicts such as gender issues take their beginning. Das Zuhause kommt auf den Prüfstand in dieser Gruppenausstellung. Das Zuhause, ein Ort wo oft die Grenzen zwischen Innen und Außen verschwimmen und viele kulturimmanente Konflikte wie Geschlechterfragen ihren Anfang nehmen.
03.12.21 – 20.02.2022
www.halle-fuer-kunst.at

Various locations
Markt der Zukunft

How does future work? The innovation festival presents projects on ecology, climate protection, sustainable agriculture, new social & educational models and alternative economic and work models in times of digital transformation. Wie geht Zukunft? Das Innovationsfestival präsentiert Projekte zu den Themen Ökologie, Klimaschutz, nachhaltige Landwirtschaft, neue Sozial & Bildungsmodelle und alternative Wirtschafts- und Arbeitsmodelle in Zeiten der digitalen Transformation.
01. – 03.10.2021
www.marktderezukunft.at



Online
Privacyweek



Seenothilfe im Datenmeer: Die Privacy Week

The Chaos Computer Club Vienna once again invites you to Privacyweek: in addition to the topics of privacy, digitization, the impact of technology on society, data protection and network policy, this week also deals with the topic of data and how to deal with it. This year's event will feature a week of lectures, workshops, art projects and discussions with nearly 50 individual events. This is the second time that Privacyweek is being held entirely online.

Der Chaos Computer Club Wien lädt wieder zur Privacyweek: diese behandelt neben den Themen Privatsphäre, Digitalisierung, Auswirkungen von Technik auf die Gesellschaft, Datenschutz und Netzpolitik – auch das Thema Daten und den Umgang damit. Veranstaltet werden in diesem Jahr eine Woche lang Vorträge, Workshops, Kunstprojekte und Diskussionsrunden mit knapp 50 Einzelveranstaltungen. Bereits zum zweiten Mal findet die Privacyweek vollständig online statt.

25. – 31.10.2021
www.privacyweek.at

Messe Wien
Buch Wien

All of Vienna under the sign of literature: Buch Wien and its reading week are taking place again. In addition to new publications, visitors can expect a whole series of events centered around authors. Ganz Wien im Zeichen von Literatur: Die Buch Wien und mitsamt der Lesewoche findet wieder statt. Die Besucher erwartet neben Neuerscheinungen, eine ganze Reihe von Veranstaltungen rund um Autorinnen und Autoren.

10. – 14.11.2021
www.buchwien.at

Various locations
Slash Film Festival

From horror to science fiction, from award-winning productions to splatter - lovers of the genre will get their money's worth at the Slash Film Festival. Including a classic by George A. Romero and Travis Stevens' Jakob's Wife. Von Horror bis Science Fiction, von preisgekrönten Produktionen bis zum Splatter – beim Slash Film Festival kommen Liebhaber des Genres voll auf ihre Kosten. Mit dabei ein Klassiker von George A. Romero und Travis Stevens' Jakob's Wife.

23.09. – 03.10.2021
www.slashfilmfestival.com

Various locations
Waves Vienna 2021



Indie Folk von Downers & Milk.

Discover new indie & pop music acts and learn interesting facts about the music industry, that's what you can do at Waves Vienna Festival. This year the focus is on the Danube countries, true to the motto "East meets West". Among others, Ava Vegas, Faux Real, Oska, The Unsleping, Downers & Milk will be there. In addition, the Waves Festival Music Conference will dedicate a part of its program to the music markets and scenes from this region. So, among others, experts from Bulgaria, Ukraine and Slovenia will be there.

Neue Indie & Pop Musik Acts entdecken und Interessantes über die Musikindustrie erfahren, das kann man beim Waves Vienna Festival. In diesem Jahr liegt der Fokus auf den Donauländern, ganz nach dem Motto „East meets West“. Erleben kann man unter anderem Ava Vegas, Faux Real, Oska, The Unsleping, Downers & Milk. Darüber hinaus widmet die Waves Festival Music Conference einen Teil ihres Programms den Musikmärkten und -szenen aus dieser Region. Mit dabei sind Experten aus Bulgarien, Ukraine und Slowenien.

09. – 12.09.2021
www.wavesvienna.com

various locations
Vienna Design Week

The design festival, for the first time under the new direction of Gabriel Roland puts product, furniture and industrial design, graphic and social design at the center. A city full of design: certain corners of the city become the setting for design. Das Designfestival, erstmals unter neuer Leitung von Gabriel Roland stellt Produkt-, Möbel- und Industriedesign, Grafik und Social Design in den Mittelpunkt. A city full of design: bestimmte Ecken der Stadt werden zum Schauplatz für Gestaltung.

24.09. – 03.10.2021
www.viennadesignweek.at

Various Locations
Jüdisches Filmfestival 2021

Under the motto "Nevertheless", the focus is on the diversity of Jewish life; documentaries and short and feature films can be seen. This year's venues include the Village Cinemas Wien Mitte and the Gartenbaukino. Unter dem Motto „Trotzdem“ steht die Vielfalt jüdischen Lebens im Vordergrund, zu sehen sind Dokumentationen und Kurz- und Spielfilme. Bespielt werden u.a. in diesem Jahr die Village Cinemas Wien Mitte und das Gartenbaukino.

03. – 17.10.2021
www.jfw.at

ORF 2 | kulturMontag – Mo, 27.09., 23:15
AUF HOLZ GEBAUT
Natur in der Architektur



Voll im Trend: Bauen mit Holz

Bauen mit Holz ist seit Langem ein Standard: von der Antike über die Neuzeit bis ins 20. Jhdt. wurden Bauernhäuser, Anwesen und Stadthäuser offen oder versteckt mit und auf Holz gebaut. Seit etwa zwei Jahrzehnten vollzieht sich eine Revolution in der Architektur der Alpenländer. Verließ man sich bei anspruchsvollen Projekten bis vor kurzem noch fast ausschließlich auf Beton, Glas, Stahl und Verbundstoffe, sind heute auch große Bauten aus Holz möglich. Regisseur Peter Beringer zeigt in diesem Film, welche Vielfalt das Thema Holz in zeitgemäßer Architektur beinhaltet.

Regie: Peter Beringer

ORF 2 | dokFilm
So, 10.10. & 17.10. 23:05
Meine Stadt / Deine Stadt,
Mit Luise Kinseher in Wien /
Alfred Dorfer in München

Der fremde Blick auf die eigene Stadt: Die deutsche Kabarettistin Luise Kinseher macht sich auf, die Besonderheiten von Wien zu entdecken – aus der Sicht eines Münchner Originals, während Alfred Dorfer die Isar Metropole besucht und das wahre Gesicht dieser Stadt sucht.

Regie: Andreas Ammer

ORF 2 | dokFilm
So, 21.11. 23:05
Top Sekret – Das Geschäft
mit den Körperflüssigkeiten

Körperflüssigkeiten als Ware – Muttermilch, Blutplasma, Sperma, alles Flüssigkeiten die unser Körper produziert, und das praktisch kostenlos. Der Film erzählt wie es passiert, dass diese intimen menschlichen Sekrete in unserer Zeit auf einem globalen Markt landen, um dort gehandelt zu werden.

Regie: Karin Berghammer und Barbara Eppensteiner

ORF 2 | kulturMontag
Mo, 04.10., 23:05
Kochen als Weltanschauung

Kann die regionale Küche die Welt besser machen? Leben wir mit Essens-Ideologien? In dieser Dokumentation berichtet Jahrhundert-Koch Eckhart Witzigmann vom Wandel der Speisen, kocht lokale Hausmannskost auf Sternenniveau und reflektiert die neuen Ansprüche an die zeitgemäße High-End-Küche.

Regie: Antje Harries

matinee

ORF 2: jeden Sonntag,
09:05 – 11:00

kulturMontag

ORF 2: jeden Montag,
22:30

dokFilm

ORF 2: jeden Sonntag,
23:00

impresum / imprint

Impresum / imprint
Medieninhaber & Verleger:
BSX-Schmidler GmbH
Elisabethengasse 27a, A-8020 Graz, www.bsx.at
Herstell- & Verlagsort: Graz / Austria Druck: Offsetdruck Dorning 8053 Graz

Chefredaktion: Hansjürgen Schmölzer; Redaktion: Hansjürgen Schmölzer, Nora Theiss, Julia Ufer; Design, Grafik, Satz: Anna Abbasi; Vertrieb: Sabine Arenkens; Redaktionsschluss: 02.09.2021, Änderungen (etwa bei den TV-Terminen), Satz- und Druckfehler vorbehalten.
Credits
Cover & S. 2: Eva Jantschitsch aka Gustav Salzburg Festspiele © Magdalena Lepka / Martina Stock; Bild recht Wien 2021 // S. 3: Salzburg Festspiele © Matthias Horn / Martina Stock; Bildrecht Wien 2021 // Das Private ist politisch © Birgit Jürgenssen, Frau 1972 / Birgit Jürgenssen ohne Titel, Schlot mit Feilchen 1974/77 // S. 8: Ladies & Gentlemen. Das fragile feministische Wir © Shirin Neshat, ohne Titel (aus der Serie „Women of Allah“), 1996, Silbergelatine und Tinte, 166 x 122 cm, Neue Galerie Graz, Foto: Universalmuseum Joanneum/N. Lackner © Shirin Neshat, Courtesy: die Künstlerin und Gladstone Gallery, New York und Brüssel / Philosophicum Lech © Lech Zurs eyebase.com / Photo 8475024 © Guroxox | Dreamstime.com / Viennale © Filmstill aus „Beatrix“ von Milena Czernovskiy, Lilith Kraxner AT 2021, Sixpack Film / Literaturologie Liquid Borders aus der Serie Televienna © Ronny Aviram // S. 4, 5: 100 Female Voices, die Buhlschaft - Verena Altenberger, Ledermann Salzburg 2021 © Salzburg Festspiele / Matthias Horn / Martina Stock; Bildrecht Wien 2021 // Bifriede Jelinek © Didi Sattmann / picturedesk.com / Martina Stock, Bildrecht Wien 2021 // S. 6: Das Private ist politisch © Birgit Jürgenssen, Frau 1972 / Birgit Jürgenssen ohne Titel, Schlot mit Feilchen 1974/77 // S. 8: Ladies & Gentlemen. Das fragile feministische Wir © Shirin Neshat, ohne Titel (aus der Serie „Women of Allah“), 1996, Silbergelatine und Tinte, 166 x 122 cm, Neue Galerie Graz, Foto: Universalmuseum Joanneum/N. Lackner © Shirin Neshat, Courtesy: die Künstlerin und Gladstone Gallery, New York und Brüssel / © Nicole Tran Ba Vang, ohne Titel, 2001 // // S. 10, 11: Open Mind Festival © Rimini Protokoll, Temple du présent 2021, Theresa Seraphin & Sebastian Linz, Arge Kultur 2021 // S. 12, 13: Philo-sophicum Lech © Lech Zurs eyebase.com / Photo 8475024 © Guroxox | Dreamstime.com / Sophie Wennerscheid © Anna Mrozwicz / Ars Electronica 2021, Gerfried Stocker / Ars Electronica 2021 // S. 16, 17: steirischer herbst 2021 © Stefan Beer, Ekatarina Degel, Pressekonferenz 2021 © Johanna Lamprecht // S. 18, 19: Viennale © Filmstill aus „Beatrix“ von Milena Czernovskiy, Lilith Kraxner AT 2021, Sixpack Film / Eva Sargis-093 © Roland Ferrigato // S. 20, 21: XXX Literaturologie Liquid Borders aus der Serie Televienna © Ronny Aviram, Grenzbergung Buchers CZ © Petra Nagenhög // S. 22, 23: Tanahouse Festival © jereck.com / Science meets Fiction Festival © Filmstill aus der Piefke Saga AT/DE 1993 / Jazz in the City © Alexandre Jeanson / Take the A-Train Festival © Granada, stella // S. 24, 25: Tanja Boukal, Carmen Pfanner, 2021 / Tony Oursler © Tony Oursler, State Notstate (Hyp-nose) 2020, Musée d'arts de Nantes, Foto: Cecile Clois / Silvertateller © Isa Schmidleiner, „Grau aus den Alpen“, 2020, Struktur aus Pappmaché und Glasmenschiefer gerieben / Luaga & Losna © Willi Filz, Agora Theater, Das Geheimnis der wilden Gans // S. 26, 27: Ida Maly © Ida Maly, Selbstportrait um 1920 / Inter-national Short Film Festival „The Bloody Peace“ by Sayed Zuhair Mousavi, 2021 / Gretchen Ab-drew © Gretchen Andrew, Map of the EU (Paris), Champagne balloon, Iron on Paris metro signs, wise men stickers and charcoal on canvas, 101,6 x 76,2 cm Foto: Courtesy of the artist, Annika Kullys Gallery / Anna Ehrenstein © Nyanwathi Mandala, aus dem Werk „Tools for Conviviality“, Anna Ehrenstein mit Awa Seck, DonKafale, Jylin Likib, Sabou Ba und Nyanwathi Gichatu Foto: courtesy the artist, Office Impact and KOW Berlin // S. 28, 29: Jüdisches Leben in Graz © pexels.com / Doreen Garner © Doreen Garner, Red Rack of those Ravaged and Unconsenting, 2018 / We love Illustration © We love Illustration, CIS 2021 / Superflex © Ausstellungsansicht Superflex 2021 // S. 30: Privacyweek © Privacyweek 2021 / Waves Vienna 2021 © Downers & Milk 2021 by Manuel Gruber // S. 31: Peter Beringer / ORF

Tourist
information

GRAZ
Herrengasse 16
A-8010 Graz
Tel.: +43 (0) 316 8075-0

info@graztourismus.at
www.graztourismus.at

LINZ
Tourist Information Linz
Altes Rathaus
Hauptplatz 1
A-4020 Linz
Tel.: +43 (0) 732 7070 2009

info@linztourismus.at
www.linztourismus.at

SALZBURG
Tourismus Salzburg GmbH
Auerpergstraße 6
A-5020 Salzburg
Tel.: +43 (0) 662 88 98 7-0

tourist@salzburg.info
www.salzburg.info

WIEN
Vienna Tourist Board
1., Albertinaplatz/
corner of Maysedergasse
A-1010 Vienna
Tel.: +43 (0) 1 24 555

info@vienna.info
www.vienna.info
www.wien.info

VORARLBERG
Vorarlberg Tourismus
Postfach 99
Poststraße 11
Tourismshaus
A-6850 Dornbirn
Tel.: +43 (0) 5572 377033-0

info@vorarlberg.travel
www.vorarlberg.travel

www.austria.info
www.creativeaustria.at

